1873
Γ. Δοκός
Ἐλλησπόντῳ 10 Σεπ.
1112 Sto

287

150 (a)

Ἐν Ἐλλησπόντῳ, τὴν 29 Αὐγούστου 1873.

Ἀξιότιμε Κύριε Σχλίεμαν,

Μετὰ χαρᾶς ἔλαβον τὰς ἀπὸ 15 καὶ 22 φθίνοντος μηνὸς δύο ἐπιστολάς σας, εὐφράσω δὲ τὴν εὐγνωμοσύνην μου τῇ σεβαστῇ μοι Κυρίᾳ Σχλίεμαν διὰ τὴν ἀποστολὴν τῆς εἰκόνος αὐτῆς μετὰ τῶν τριῶν πορμημάτων.

Ὁ Νικόλαος Ζαφύρος μοι εἶπεν ὅτι ἐπεβίβασεν ἀσφαλῶς τὰ τρία πορίνια μὲ τὰς ἀρχαιότητας εἰς Ῥέντιοι ἐπὶ τῆς Ἐλλησπῆς Βραλοέρας τοῦ ὑποπάρχου Ἀντωνίου Νικολάου Σλάδη, τὸ ὁποῖον ἀπέπλευσεν ἐπεῖθεν τὴν 26 Αὐγούστου διὰ τὸν Πειραιᾶ, τῷ παρήγγειλε δὲ νὰ παραδώσῃ αὐτὰ εἰς τὸν ἐν Πειραιεῖ

150 (b)

Κ.ᵒ Γνάτιον Χριστοφίδου.

Ὁ δὲ Νικόλαος, παρὰ μὲν ἐκεῖνε, δέξει ἀνα-
-χωρήσει διὰ Πειραιᾶ, διὰ τοῦ Ἀνδριάκου
ἀτμοπλοίου, μεθαύριον (3/ρ Αὐγ. 12 Σεπτεμβρίου).

Δεξιδικὴ τὴν διαβεβαίωσιν τοῦ πρὸς ὑμᾶς
ἐξαιρέτου ὑπολήψεως μου.

Τ. Δοκός.

1873

Redaction der Allg: Zeitung

Augsburg 29 Aug

R 10 Sept

R 20 Dec

Redaction
der
Allgemeinen Zeitung.

333

Augsburg, 29/8 1873.

288

Sehr geehrter Herr!

Wir erachten es für unsere Pflicht Ihnen beigeschlossen den Brief einer Dame zu übersenden worin sich ein so lebhaftes Interesse für Ew. Wohlgeboren Forschungen und ein gewiß allgemein getheilter Wunsch ausspricht.

Mit besonderer Verehrung

Für den Chef-Redacteur

V. Boeltz, Secr.

in violation of a personal contract previously signed by you with the Ottoman government, I cannot say what view of your conduct might have been taken even by the scientific world of Europe. I know that it is legally indefensible, and I therefore advise you not to venture into Turkey until you have made a complete settlement of the affair with the Turkish government.

You seem to attach so high a pecuniary value to the things found by you at the Troad, that I must beg to return you the stone idol which you sent to me, with many thanks for an inspection of its features.

I remain, Sir,
Your obedient servant,
Geo: H. Boker

77 (a)

289

Légation des Etats-Unis d'Amérique.

Constantinople, le 30 Août, 1873.

Dr. H. Schliemann.

Dear Sir,

I have forwarded your letter containing your proposition to Djevded Pacha. If a reply should be sent through the Legation it shall at once be addressed to you.

Your letter to the Editor of the "Levant Herald" was in type, and would have been published but for a suspension of the publication of that newspaper for two months by the Ottoman government.

The difficulty of your case appears to be (as I understand it, in

the eyes of the Ottoman authorities, not so much in your having broken a law, but in your having violated a written contract, voluntarily signed by you, to divide all articles found by you with the Museum of Stambyul.

Although for the sake of Science, in the present case, it may be well that you were able to remove what you call "Priam's Treasure" safely from Turkey, yet its effects on future explorations will be, I fear, most damaging, tending to increase the jealousy of the government to such a degree that all permissions to excavate may be refused to foreigners. Nor can I commend your prudence in publishing in the "Augsburg Gazette" a circumstantial account of the manner in which you hid and removed the articles, including the agency of Mrs: Schliemann in the matter. Here you have made a full confession, seemingly for the purpose of presenting the Turks with a case against you, to be used in court should they find you upon Turkish soil, or to form substantial grounds for a complaint to this Legation. By referring to our correspondence, you will notice that you made this publication in direct opposition to my advice. If you had further stated in your article, that you removed these things

1873

H. Gottschalk

Cannstatt 31 Août

R 10 Sept

R 14 Déc

197(c)

[illegible] fils [illegible] aura reçu des
[illegible] de félicitations de son
[illegible] de son courage,
je lui souhaite de longs
jours heureux — Le Schwarz
vous envoie des amitiés — je
ne suis si nous nous reverrons
en cette vie qui est devenue bien
imprévue pour moi mais cela
ne m'empêche pas de penser au
bonheur de mes amis

Tout à vous Gottschalk

Cannstatt 197(a) 31 Août soir

290

Mon Cher fils humain j'ai
lu avec tout l'intérêt qu'elle
mérite votre lettre du 2 de ce
mois — j'espère que vous irez à
la postérité avec votre vieil
homère — les détracteurs ne
vous manquent pas je le
suppose — vous [illegible]
les difficultés je l'espère — car
ce que vous m'avez [illegible]
en fait de vestiges humains ?

197 (b)

pardonnez-moi si je dis
"une bêtise", j'ai la tête bien
peu disposée à raisonner,
j'ai à peine quitté une
chambre depuis le mois de
Janvier & ces trois jours
d'être mieux apporté peu de
diminution aux atroces douleurs
que j'éprouve en urinant je
ne suis absolument bon à dire
& si je n'avais pas la

ressource de la Morphine je
ne dormirais presque pas;
en outre on me sonde sans guère
je n'urinerais pas & je ne
reste pas deux heures sans
cette dernière opération heureuse
si elle me soulage, ce dont rien
ne répond dans l'avenir &
alors que deviendrai-je?

Mes enfans vont bien, mon
fils aîné très occupé à Vienne

453 (c)

Mit dem innigen Wunsche für fernere glückliche Erfolge Ihrer großen Mühen verbinde ich die Versicherung meiner vollkommensten Hochachtung als

Ihr

ergebenster

Julius Wolff

1873 Julius Wolff Berlin 31 Aug. R 1/3 Sept

291

453 (a)

Berlin, den 31. August 1873
Linkstraße 24. I.

Hochgeehrter Herr!

Mit dem allergrößten Interesse habe ich, wie gewiß jeder Gebildete, von Ihrem unschätzbaren Funde gelesen, und – so fremd wir uns auch persönlich sind – ich wünsche Ihnen aus aufrichtigem Herzen Glück dazu!

Ich irre wohl nicht, wenn ich bei aller Welt das dringendste Verlangen voraussetze, getreue Abbildungen von den Gegenständen Ihres trojanischen Fundes zu sehen.

Gestatten Sie mir, Ihnen einen Vorschlag zu machen, den ich Sie bitte in geneigte Erwägung zu ziehen.

Im Verlage meines Freundes, des Buchhändlers

bei Franz Lipperheide hier erscheint eine Modenzeitung, welche gegenwärtig allein in Deutschland 136000 Abonnenten hat, und mit welcher von jetzt an auch eine zweimonatlich erscheinende reich illustrirte und illustrirte Ausgabe verbunden werden wird. Ich bin der Redacteur dieses Journals, dessen Probenummer erst im October, spätestens November in zwei hundert tausend Exemplaren verbreitet wird.

Ich bitte Sie, hochgeehrter Herr Doctor, ganz ergebenst, mir recht viele Zeichnungen oder Photographien von den interessantesten Gegenständen Ihres grossen Handels mit einigen erläuternden Text zur Veröffentlichung in unserem Journal zu senden gegen ein gutes Honorar, welches Sie selber zu bestimmen die Güte haben werden.

Wir werden Sorge tragen, dass diese Abbildungen in künstlerischer Vollendung in unserem Blatte reproducirt werden; eine bessere Gelegenheit zur schnellen und einer so ausgedehnten Verbreitung kann sich Ihnen so leicht nicht bieten, und es wäre es eine grosse Freude und Genugthuung, wenn uns recht schöne Abbildungen jener alten merkwürdigen Kostbarkeiten zu bringen, zumal mit erläuterndem Text von Ihrer eigenen Hand. –

Überhaupt bitte ich um die ergebene Bitte, uns einige hübsche Artikel, wenn irgend möglich mit Zeichnungen, über Ihre dortigen Etablissements, Entdeckungen u. s. w. für unser Journal zu senden. Wir werden es für unsere Schuldigkeit halten, sie Ihnen gut zu honoriren. Nur darf es vorher anderweitig noch nirgend gedruckt sein, da wir nur Original-Artikel aufnehmen.

Ich gebe mich ganz der Hoffnung hin, dass Sie meine ergebene Bitte erfüllen werden unter gefälliger Angabe, wohin wir das Honorar zu senden haben, sowie baldiger Zusendung unseres Journals mit Ihren Abbildungen.

Mit

177 (α)

292

Herrn Henry Schliemann

Paris

St. Petersburg 1 September 1873

Mit dem Abschluss meiner Bücher beschäftigt, habe ich die Ehre Ihnen einliegend den Auszug Ihrer Rechnung pro I Semester d. J. zu überreichen, deren Saldo ich rechtfindend mit

S. Rs. 1705.– per 30 Juni zu Ihren Gunsten unter gefälliger Anzeige gleichförmig aufs Neue vorzutragen bitte

Bei dieser Gelegenheit erlaube ich mir zu bemerken, dass ich zur Einziehung von Wechseln auf Nebenplätze gern bereit bin, dergleichen Einziehungen aber ganz auf Ihre Gefahr gehen und ich dabei jede Verbindlichkeit für die rechtzeitige Vorzeigung und jede Verantwortlichkeit wegen Verspätung oder Unterlassung des Protestes ausdrücklich ablehne

In Erwartung Ihrer angenehmen Nachrichten zeichne

Achtungsvoll

PPon J. E. GUNZBURG

a. Babe.

177 (b)

# Doit — Monsieur Henry Schliemann — Paris — Avoir

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Février | 9 | Mme Schliemann | Janv | 1 | 1 | 4 | R$ | 440 | - | Janv. | 1 | Solde | Decb. | 31 | - | Epoque | R$ | 4745 |
| | | d° | Févr. | 2 | 32 | 141 | | 440 | | Juin | 30 | Interêts 4% | | | | 5524 | | 61 38 |
| Avril | 3 | d° | Mars | 2 | 62 | 273 | | 440 | | | | | | | | | | |
| | | d° | | 31 | 90 | 396 | | 440 | | | | | | | | | | |
| Mai | 5 | Traite s/ S. Schliemann | Avril | 11 | 101 | 35 | | 35 | | | | | | | | | | |
| | | Mme Schliemann | Mai | 1 | 121 | 1041 | | 860 | | | | | | | | | | |
| Juin | 22 | d° | Juin | 1 | 151 | 664 | | 440 | | | | | | | | | | |
| | 30 | Balance des Capx R$ 1650 - | | | 180 | 2970 | | | | | | | | | | | | |
| | | Port & menus frais | | | | | | 638 | | | | | | | | | | |
| | | Solde | | | | | | 1705 | | | | | | | | | | |
| | | | | | | 5524 | R$ | 4806 | 38 | | | | | | | 5524 | R$ | 4806 38 |
| | | | | | | | | | | Juillet | 1 | Solde | Juin | 30 | - | | R$ | 1705 - |

S. E. & O

St Petersbourg 30 Juin 1873.

PPon J.E. GUNZBURG
a. Saby.

Monsieur

Henry Schliemann

Athènes

177 (a)

1873

J. E. Günzburg

St Pbg 1 Sept

73

R 8 Oct

С. ПЕТЕРБУРГЪ. 6 СЕН. 1873 VII ЭКСП.

I. E. GÜNZBURG ST PETERSBURG

20 (a)

Cher monsieur, l'article du Temps m'avait indigné comme vous, et j'allais lui écrire, lorsque j'ai vu dans le N° suivant un second article où l'auteur disait avoir été induit en erreur et faisait votre éloge. Il y a bien encore à la fin de ce second article deux ou trois mots qu'il eût mieux valu ne pas y voir. Mais enfin ce monsieur ayant fait amende honorable, il n'y a plus lieu de lui répondre. Seulement, dans quelque temps, nous enverrons à ce journal une notice sur votre Musée.

A vous sincèrement

Ch. Blanc

Mardi 2 Septembre 187?

20 (b)

1873

E. Burnouf

Athènes 2 Lepsius

1873

Rudolph Brockhaus
Leipzig 2 Septbr
R. 10 dto

52 (a)

294

Leipzig, 2. Septbr 1873.

Sehr verehrter Herr,

Sie haben mir durch Ihre freundlichen Zeilen vom 23. Aug. eine sehr große Freude bereitet, und ich sage Ihnen den herzlichsten Dank für die schöne Bereicherung m. Sammlung, die Sie mir gütigst in Aussicht stellen. Was Sie mir zuwenden, nehme ich dankbarst und sehr glücklich an, also auch d. Δεῖλος ἀμφικύπελλον, das Sie freundlichst ergänzen lassen wollten, und bitte freundlichst alles an H. Wilberg zur Weiterspedition übergeben zu wollen, durch den Sie diese Zeilen erhalten.

52 (b)

Die von Ihnen gewünschte Verpflichtung gehe ich unbedingt ein und würde mich nur glücklich schätzen, könnte ich Ihnen persönlich einmal gefällig sein.

Daß Ihre Schätze den civilisirten Europa erschlossen werden sollen, freut mich sehr, wenngleich ich fürchte, daß sie eben wieder nach London wandern! Denn wir haben jener „heidenmäßig viel Geld", aber nicht für anderes als für Kasernen u.s.w.!

Ich trete in 8 Tagen eine Reise von ca 8 Wochen an, bitte deshalb, falls Sie mir persönlich noch etwas mitzutheilen hätten, dies in geschlossenem Couvert mit Bezeichnung „Eigenhändig" gütigst zu thun. Ich muß Athen dies Jahr aufgeben, die Tuerenteiner Verhältnisse sind zu bös. Doch hoffe ich Sie in nicht zu langer Zeit hier oder in Athen persönlich begrüßen zu können.

Mit wiederholtem herzlichem Danke für Ihre große Güte, und in ausgezeichneter Hochachtung,

Ihr ganz ergebener

Rudolf Fromberg

237 (a)

295

Seebad Cranz bei Königsberg
den 2. September (Sedan-Tag)
1873.

Mein lieber Bruder Heinrich!

Seit dem 3ten August sind wir hier am Meeresstrande und zwar die ersten 4 Wochen zusammen mit Elise u. Louise nebst ihrem Töchterchen Käthe. Die ganze Zeit über, ~~mit~~ nur wenige Tage ausgenommen, haben wir uns des schönsten Wetters zu erfreuen gehabt, u. die Seebäder mit ihrem äußerst kräftigen Wellenschlage sind gut benutzt worden. Ich selbst habe freilich am allerwenigsten gebadet, nur 10 mal; es schien mir, als ob mir das kalte Bad schadete u. da stellte ich's ein. Auch Elise hat schon Anfang August damit aufgehört, da der Arzt erklärte, sie leide seit längerer Zeit am Herzen u. dürfe deßwegen das Baden nicht weiter fortsetzen; sie hatte freilich schon mehr als 40 mal gebadet. Schwester Louise hat sich durch das Seebad recht gekräftigt; sie hat sich außerordentlich gefreut, so lange mit uns zusammen sein zu können.

237 (b)

Am 29. August ist sie in besten Wohlsein und zwar mit Fleiß gearbeitet, was Dargun zurückzuwünschen, sind wir mit Ihr u. Ihren die herzlichsten Grüße entgegengesehen.

Unsere letzten Briefe mit Atteln vom 16. August haben uns erfreut, auch die Adjutantur. Der Fortsetzung der Zeitung Sache ist Ihr; das Letzte ist der betreffende Artikel schon einige Tage vorher in hiesigen Zeitungen mit den größten Interesse gelesen. Bei dem großen Aufsehen, welches das Attentat der Fortschritt gemacht hat, konnte es nicht ausbleiben, daß Ihr Aufsatz in alle irgendwie erheblichen Zeitungen, vorläufig ganz vollständig, aufgenommen wurde. Daß Ihr „Lubert" betrifft, so bleibt doch immer noch ein Zweifel übrig, ob die von Ihr gefundenen Worte übereinstimmen sind; jedenfalls ist es sehr merkwürdig, daß zu 2 verschiedenen ganz genau dieselben Gedanken haben, und daß auch die kleinsten u. sonderbaren Sätze ganz in Gedanken verschieden sind.

Es wird doch hier in Crang viel zu Ihren Ausgrabungen gesprochen, und zu uns der Interessen der Leute in sehr verschiedener Weise. Volle Geldmassen, die es aber nicht begraben können,

daß man auf sie schon Jagd u. andern Zweck und in Interesse der Wissenschaft große Opfer bringen kann, wünschen sie Manches, daß Sie die Kosten ganz allein trügen, daß es überhaupt möglich ist, für Ausgrabungen so viel Geld auszugeben, und sind der Meinung, daß Sie nun das Glück besitzen der gefundenen Schätze Ihre Ausgaben wieder decken wollen. Es fehlt ihnen aufzugehen, daß Sie in der Hoffnung der Sache noch ganz weit Größeres u. überhaupt die Ausgrabungen nicht vorgenommen hätten, um für sich Schätze zu erwerben, sondern im Interesse der Wissenschaft.

Wir bleiben nur noch einige Tage hier in Crang. Am nächsten Montag, ganz früh noch vor Sonnenaufgang fahren wir nach Königsberg, um sofort mit dem 9½ Uhr Zuge nach Lyck weiter zu reisen. — Am 1. September beginnt wieder der Unterricht am Gymnasium.

Hinsichtlich der Entdeckung der d. Kähne sind die Meinungen möglichst gespalten. Niemand von uns hat Geld daran, auch nicht Elise.

Unsere Befinden ganz wohl u. hoffen wir dasselbe von den Ihrigen. Mit der herzlichsten Grüße an Sie u. die liebe Familie mit brüderlichster Liebe

Ihr Dr. Bujack.

1873
W. Kuhse
Kranz 2 Sept
R 11 dto

236 (a)

296

Kranz
d. 2/9 73.

Mein geliebter Bruder!

Es thut uns Allen unendlich
leid, daß auch Du durch die Un-
verschämtheit der Luise Kiehn
geärgert worden bist – daran aber
ist Elise ebenso unschuldig wie
wir – nie ist es ja uns im Ent-
ferntesten eingefallen, dieser
fatalen Person Deine Adresse
zu geben – die muß sie sich schon
lange vor unsers Vaters Tode
schlauer Weise – von den Briefen
abgeschrieben haben, die sie zur
Post trug. Schon ½ Jahr nach Pakings
Tode schickte mir Ernst auch einen
solchen Bettelbrief zu, den diese
Unverschämte an ihn geschrieben –
da wir ihn nun natürlich gänzlich
ignorirten, so hat sie Ernst nach-
her in Ruhe gelassen – ebenso
werden wir es nun mit ihrem
Briefe an Dich machen, damit
sie dergleichen nicht wieder wagt.
Sie ist eine gesunde kräftige
Person die arbeiten kann, hat
so schöne Stellen als Wirthschaf-
terin gehabt, aber weil sie solche

haftige, reizbare Natur hat, muss
sie immer gleich Lärm mit dem
Befinden u. ist dann ohne Einsicht.
Nachträglich versprach sie mir
in Lyck nun auch gewiss auf der
nächsten Stelle auszuhalten, aber
das scheint ja auch gleich wieder vor-
bei gegangen zu sein; Ich kümmere
mich nun nicht mehr um sie, sie
ist allzu unerfahren u. kein sich,
wenn sie will [illegible]
der sie sozial Geschick zur Arbeit
hat – sie kann sehen wie sie durch-
kommt, diese unverschämte Person!
Elisens Befinden hat uns in letzter
Zeit Sorge gemacht, ich fand ihr
Aussehen sehr elender wie je, dabei
hatte sie solche ungesunde Röthe
im Gesicht – sie hatte schon auch vor
unserer Ankunft ein paar Tage
lang an Blutauswurf gelitten,
doch ohne Husten – sie hat sich vom
Arzte gegen die Brust in Folge
dessen untersuchen lassen, doch
hat dieser ihre Brust für ganz ge-
sund – ihr Herz jedoch für krank
erklärt u. den Blutauswurf vom
Herzen kommend in Folge des Leidens
was ihr geschadet – sie soll gar keine
Treppen wieder nehmen – das
wie der Arzt sagt, muss sie schon
Jahrelang am Herzen gelitten
haben, daher die stete Angst um
Herz u. die Schlaflosigkeit – auch
jetzt konnte sie immer nicht schla-
fen u. hatte gar keinen Appetit,
fühlte sich sehr matt – da sie große
Sehnsucht nach Wadlaenburg(?) hatte,
ist sie mit Schwester Luise zusam-
men letzten Freitag den 29. Aug.
dahin gereist, sie will bei Luisen
Rückings(?) kommen leider denn ist
der Arzt verordnet – zum Winter
wird sie wohl zu uns nach Lyck
zurückkehren. Zu meiner Freude
hatte sie die letzte Nacht vor ihrer
Abreise gut geschlafen u. da war sie
gleich wie neu belebt – ich hoffe, die
Reise u. die Erfüllung ihres Wunsches
Wadlaenburg(?) wiederzusehen, werden
ihr wohl thun, auch Luisens fröhliche
Kinderschaar – überhaupt pflegte
der Herbst bis gegen Weihnachten
die gesündeste Zeit für sie zu sein
u. hoffe ich also, daß die gute Schwester
wohler zu uns zurückkehrt. –
Welche Freude sind uns Eure herr-
lichen Ausgrabungsresultate –
„diese Schätze!" – u. alle Zeitungen
haben diese staunenswürdigen
Artikel aufgenommen – alle
Welt ist voll Bewunderung Eures
Lebens! Würde ja recht wohl, Du mein
Herzens Bruder mit unserer
lieben Schwester Sophie, die ich eben
so wie Euer süßes Kind innig
grüße u. küsse. In dankbarster
Liebe stets

Eure treue Schwester
Wilhelmine

381 (a) London 4 Septbr 1873 297

Henry Schliemann Esq.

Athens.

Dear Sir,

We wrote you last on the 11th August & beg to inform you to day that Messrs Schliemann & Co of Bordeaux have remitted us for your account the sum of fs 400.– on Paris pr 5 Septbr for which we credit you at the rate of 25.42½ £ 15.14.7.

less " – . – . 7. stamps brokerage

£ 15.14.– pr 5th instt.

We enclose account of encashed Coupons, nett proceeds of which amount to £ 191.4.6. pr 20 Aug. which we pass to your credit.

Believe us, Dear Sir,

Yours truly

Henry Schröder

many thanks for the very interesting paper – you sent to the writer

Please find hereby a note of encashed Egyptian 7 Ct 1862 Coupons amounting to £ 210.– pr 4 Sept for which your account is duly credited

[illegible]

381 (d)

1873

J. Henry Schröder & Co

London 4 Sept

R 28 do

381 (b)

297 a.

From J. HENRY SCHRÖDER & Co., London,

Coupons encashed for Account of H. Schliemann Esq

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Sep 4 | Egyptian 7% 1862 | £ | 210 | – – |

381 (c)

2976

Henry Schliemann Esq.

Paris

6 %

By encashment in New York of

| | | | |
|---|---|---|---|
| 14 Central R.R. of New Jersey coupons | $ | 490. | — |
| 17 Galena & Chicago R.R. " | | 595. | — |
| | $ | 1085. | — |
| @ 115 3/8 Gold | $ | 940. | 41 |
| 1/2 % Commission in New York. | | 4. | 70 |
| | $ | 935. | 71 |
| remitted at 108 3/4 %. | | | |
| per 21st October | £ | 193 | 11 11 |
| less 62 days Interest @ 3/2 %. | | 1 | 3 1 |
| per 20th august. | £ | 192 | 8 10 |
| Insurance to New York, registration fee postages, stamps & petties. | | 1 | 4 4 |
| per 20th august. | £ | 191 | 4 6 |

E & O E.

London 4th September 1873.

J. Henry Schröder & Co

89 (c)

signaler quelqu'uns des points d'Homère, qui me semblent inexplicables sous la géographie odierne, et sous un niveau de la Mediterranée comm'il est aujourd'hui. Je vous signalerai la description de l'île de Pharos. Il signale jusqu'à la grande distance de la terre d'Egypte, de cette île qui à présent est attaché au Delta. Je crois qu'on ne peut l'expliquer sans supposer le niveau de la mer assez elevé.

Je ne sais pas si vous voyez = l'Italie = journal qu'on poublie à ~~Florence~~ Rome. Il a reporté de la Gazette d'Augsbourg la description du Trésor que vous avez découvert. Mais dans quelques n.os aprés, on lit des observations d'un de ses correspondants, qui tend à mettre des doutes sur la possibilité de la découverte. C'est singulier! Parler de possibilité contre un fait si éclatant!

Adieu Mr. Agreez les voeux pour votre bonheur

J. Jos. Bianconi

1873 J. J. Bianconi Bologna 5 Sept.

89 (a)

Bologne 5. Sept. 1873.

298

Monsieur le Dr. Schliemann

Je vous remercie de votre honorée lettre 19. Juill. — Moi et toutes les personnes qui l'ont vue ont été surprises du bonheur qui vous à fait découvrir un Trésor de si grande importance. C'est une récompense bien juste à vos travaux et à vos sacrifices. Veuillez accueillir mes congratulations et celles de Mr. Bassi et du Comte Gozzadini.

J'ai passé a ces Mrs. votre demande afin d'en tirer les renseignements que vous désirez. Mr. Gozzadini qui a eu milles occasions d'executer des fouilles dans ses proprietés à Villanova, et plus récemment à Marzabotto, comme vous savez, dans les proprieté de Mr. Aria, n'a eu occasion de céder aux Gouvernements qui ont

ont dominé ici, aucune partie de
ses objets. Et on me dit qu'ici toute
ingerance du Gouvernement se rapport
à la surete, et à la salubrité des
travaux: ± Les récompenses sont pour
les Proprietaires, lorsqu'on travaille
sur les fonds d'autres. — Ces premières
dispositions sont donc fort favorables
à vos projets.

Mais Mr. Sorradini a eu la complai-
sance d'interpellaire un des Secré-
taires du ministère de l'Instruction;
et il m'a communiqué la réponse,
que je vous remet ci-jointe.
Malheureusement vous verrez qu'
il nous apprend encore bien peu,
et qu'il faut attendre encore quelque
temps pour avoir des données plus
exacts. Vous les recevrez aussitôt
que Mr. Sorradini me les passera.
Et Mr. le Comte est tout empressé
pour vous être agréable. Il me
dit

dit de plus = Je il Sr. Schliemann si
risolverà di fare scavi in Italia
e se avrà d'uopo, o se vorrà pren-
dere accordi col Governo in via non
diplomatica, io mi offro per quelle
trattative che potessero sembrare
opportune = Vous pouvez donc profiter
de sa cooperation, de même que de
celle de Mr. Ch. Bassi, qui vous fait
les mêmes offres. Il me charge de
vous saluer; et il me dit de vous
signaler qu'à présent le Président
des ministres est M. Minghetti de
Bologne, qu'il se souvient que vous
avez connu au Caire. Vous pourrez
donc bien vous adresser à lui pour
votre grand projet. Mais Mr. Bassi
connait beaucoup Mr. Minghetti, et
il se charge d'appuyer votre demande
avec tout l'empressement.

Vous me demander de vous signaler

Ἄνες παλυγλώσσας καὶ ἐνωχέβαρε.

Τίνι γλώσσῃ ὁμιλῶ μετὰ σοῦ εἰ μὴ τῇ γλώσσῃ τῆς νεᾶς πατρίδος
σου αὐτῆς τοῦ ἀγαπεσοῦ τοῦ Περάμου ἀθήνας, πάντας τοὺς ἐκεῖ νεω-
τέρους ἐποθεῖς ἀφάντους καὶ μᾶλλον οὐ ἀφαντοῦς ἔτυχε τοῖς ἐ-
κεῖθεν ἐκ τῆς ἐνεργείας τοῦ πυρπολεῖν ναῦν ναῦν πρὸ ὀφθαλμῶν
ὁρᾶν. Τοὺς ἐπιλοίπους πάντας τοὺς ἐμοὶ ἐμφανεῖς σου ποιεῖσθαι, ὁ νῦν
πάλιν ἔφθην σὺν ἄτῃ.

Ἀλλὰ νῦν σὺν ἀσφαλεῖ σὺ ὁ ἱερεὺς τοῦ βασιλέως ἢ τοῦ
πρώτου τόμου τῆς χρονογραφίας μου ἐπέμφθη, ὅτι ἐν ἔθνει
ἐθνῶν ἢ ἐν Ἀθήναις ὑπὸ τοῦ δεσπότου καὶ ἐβρέχθη σοὶ
πέμπτα δόξαντος παρὰ σοῦ τοῦ μεταδόσεται αὐτοῦ ἐν τῇ χει-
μένῃ ἱερεῖ τοῦ βασιλέως ἵνα ἀντέχῃ αὐτοῦ τοῦ παραδεχθῆ-
ναι τὸ ἔργον μου ἐς μεγαλειότητα τῶν πάλαι Ἑλλήνων ἐκφυγόντων
καὶ σκοπεύοντα τὸν νέον αὐτῶν πολίτην ἀφανῆ τῶν ἐμῶν μου.

Ἔρρωσο δὲ παραδεχθῆναι σοῦ γενοῦ καὶ μεγαλύνεσθαι

τοῦ πανσεβάστου σου

Εὐσταθίου τοῦ Μουσάλου

ἐν Λοζάννῃ 9 Σεπ. 1873

Mauras N.4.

Ἔρρωσο δὲ τὸν πύργον τοῦ Βόβρου ἐξ τὸν πρῶτον τόμον παρέλαβε καὶ ὅτι τὸν βασιλέα
ἀδύνητον τοῦ βασιλέως ἀπέδειξεν. Ὁ δεσπότης τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ σου ἀποστέλλεται τῇ ἑταίρᾳ σε

286(b)

1873

Ed de Muralt

Lausanne 9 Sept

R17 ls

R20 ls

1873
L. Goaderlaak
Bruxelles 13 Septbre
R 25 Ho

196 (a)

300

Monsieur le docteur,

Je ne puis m'empêcher de vous adresser mes félicitations les plus chaleureuses sur les admirables découvertes que vous avez faites dans la Troade.

Comme vous le dites, Monsieur le docteur, vos efforts vraiment surhumains, ont été couronnés d'un plein succès. Ce sont des découvertes tout-à-fait extraordinaires, et désormais aucun archéologue ne

196 (b)

bira plus Homère ni
Virgile sans associer
votre nom à celui de
ces deux chantres immor-
tels de Troie. Celle est
la récompense de votre génie
et de votre entreprise merveilleuse
de la science des antiquités.

Veuillez excuser la
liberté que je prends de
vous écrire, Monsieur le
Docteur, et agréer l'assurance
de ma considération la
plus distinguée.

L. Gachard,
chef de section aux archives
du Royaume de Belgique.

Bruxelles, le 13 septembre 1873.

(Sans réponse)

Δαυλείο Λαυρίου 10. Σεπτεμβρίου 1873

Αγαπητέ φίλε Κ.ε Ερρίκε Σχμίτ.

Δεν ημπορείται να φανταστήτε μεγάλη ακόμη χαρά εμπερίσθην, όταν έλαβα γράμμα σήμερα από τον Ερμηνευτή «ο Θησεύς» πλήν εν αρχή μέρει λύπη διά την δυσμαγή εξυπηρέτησιν των εν τη Τροιζήνι αναπαραστάσεων, και μεγάλη χαρά διά την συνδρομήν των μαθητών σας, την οποίαν συγχαίρω διά την ανδρικήν των συμπεριφοράν, εις ην προσφέρετε παραπαρά τους εις παρρησίαν φιλικούς χαιρετισμούς μου.

Πραγματικά η ιδέα αρχόταν βαθέως εις ανθρώπινα εργαζομένους αρόδρομον αλλοίωσιν μεν, αλλά εν μεγάλω συμφέροντι της ανθρωπότητος, και συνάμα αποδείξιν της πραγματικής βεβαιότητος του Μεγαρείου του Έθνους μας, του τοσούτου διαφθορισθέντος παρ' ανθρώπων αγνώμων και εξωτερών, εις τούτο δεν αρέσει να μας παίξη παθόλου είναι σύνηθες διά την σημερινήν καταστασιν, πλήν αδιαφόρησον διά την παλαιάν δόξαν της προαγωγής εις ανδρικάς μεγαλοφροσύνας προς καλλιτεχνίαν. Το μάθημα τούτο, φέρεται όλες διδάσκεις γενικώς από τους σημερινούς αγώνας σήμερον αδιαφόρησαν διά την προαγωγήν των χρόνων, αδυνατούν δε σήμερον διά την αφθονίαν των καλών μεγάλων, εύρον όμως το φαγητόν της δραστηριότητος μου σήμερον την καλλιτεχνίαν. Τα αυτά δυνατά συναντήσα εις συναντώ εις εμέ ο δυστυχής αγαπητέ Κ.ε Ερρίκε, προ δεκαετίας ως γνωρίζεις διά τον Καυκασιανόν Μελαγχολικόν χώρον, εργάζω όμως όσον αύριο να με συγχαρή εις εμέ όπως εις εμέ συγχαίρω υμάς διά την χαμηλοφρονίαν, και αλλοίωσιν προς τους ανώτερους.

Τι δεν παίνει η ταπεινότης, η ύπαρξη εις ένα μέρος ανθρώπου.

Τας φιλοφρονήσεις μου εις όλους παρακαλώ. Ο φίλος σας

Χρήστος Κ. Ζαλοκώστας

1873

Κ. Ἠλιοκόπουλος

Λαυρίῳ 10 Σεπ

Π 29 δτη

60 (a)

302

F. A. BROCKHAUS'
Sortiment und Antiquarium.
Librairie allemande et étrangère
ancienne et moderne.

Herrn Dr. H. Schliemann, Athen.

Leipzig, 10. Septbr. 1873.

Ihre Briefe vom 21., 23. u. 30. v. M., sowie Ihr Telegramm vom 8. dss. sind in meinem Besitz, ebenso der Anfang des französischen Manuscripts.

Von den Druckbogen sandte ich Ihnen früher (13. Aug.) Sign. 8–10 und heute lasse ich 2 Ex. von Bog. 11–16 folgen, woraus Sie ersehen werden, daß ich schon weit vorgerückt bin. Der Text bildet im ganzen 20½ Bogen, wozu noch Titel und Vorwort von Ihnen zu erhalten habe. Correctur des Schlußkapitels über den Schatz des Priamos lasse ich mit nächster Post folgen.

Die Tafelerklärungen werden im Quartformat des Atlas gesetzt und dies wird ungefähr 4 Bogen füllen, wovon 2 im Satz vollendet.

Der Satz des Französischen schließt sich unmittelbar an; das Hinsenden von Correcturen wird allerdings die Vollendung wesentlich verzögern, da der Vorrath von der zum Druck verwendeten Schrift nicht gerade zu groß ist, sodaß im Fall des längeren Ausbleibens der Correcturen Unterbrechung des Satzes eintreten könnte solange bis nach dem Druck vorhergehender Bogen Schrift wieder frei würde. Da das französ. Manuscript doch immer durch Ihre Hand geht, unterziehen Sie es wol vor Absendung genauer Durchsicht; ich würde dann schon durch guten französ. Corrector für dem Manuscript entsprechenden Druck sorgen.

Von M. A. Dumont hatte ich übrigens vor kurzem die Anzeige erhalten, daß er einen guten Uebersetzer ge-

fco.

60 (b)

funden; da dies aber erst geschah, nachdem ich von Ihnen schon Mittheilungen, daß Sie H. Rangabé für die Arbeit gewonnen, so meldete ich ihm, daß Sie anderweit verfügten.

An den gesandten Photographien wird sich nachträglich nicht viel verbessern lassen, wie Sie meinen; wir müssen sie daher nehmen wie sie sind. Mit nächstem Schreiben werde ich genau über den Befund der gesa[illegible] Tafeln der Zahl nach berichten können.

Von Ihren Mittheilungen über das beabsichtigte vollständige Zusammenhalten Ihrer Sammlung nehme ich Notiz und ich werde die noch immer an mich einlaufenden Gesuche und Anfragen im Sinne Ihrer Bestimmung bescheiden, ohne Sie selbst weiter damit zu behelligen.

Seit meinem Letzten sind aber zwei Gesuche anderer Art an mich gelangt.

Der mir bekannte Kais. Deutsche General-Consul Dr. O. Blau, ein Orientalist von großem Rufe, schreibt mir u. A.: „... Vermöchten Sie nicht, mit Zustimmung des Entdeckers, mir über die in seinem letzten Bericht erwähnte Inschrift in unbekannten Charakteren Auskunft zu geben. Ich sollte meinen, es müßte sich, wenn sie authentisch ist, doch irgend etwas bestimmteres darüber sagen, wenigstens der Charakter der Schriftgattung fixiren lassen." Von H. Dr. F. Schmidt in Trebnitz, Reg.-Bez. Breslau, ging mir ein Ersuchen ähnlicher Art zu, das ich Ihnen im Originalausschnitt zusende.

Ich theile Ihnen dies mit, das Weitere Ihnen überlassend.

Einen Ausschnitt aus der Nationalzeitung, der Sie vielleicht interessiren wird, schließe ich mit bei.

Die früher von Ihnen angeregte Frage wegen event. Herstellung eines Titelholzschnitts für den Atlas – zu wählen aus den gesandten 6 Zeichnungen –

60 (c)

wäre noch zu erledigen. Es scheint mir aber doch nicht gerade nöthig, die Kosten für einen besondern Holzschnitt (Abbildung eines Terracottagefäßes) anzuwenden, da im ganzen Werk keinerlei Holzschnitte vorkommen und diese einzelne Figur für sich allein gewiß kein speciellen Zugmittel zur Erregung der Aufmerksamkeit abgeben würde.

Die Ausgabe des Atlas muß doch in Mappe erfolgen mit Bandschleifen an den 3 Seiten versehen, um die Tafeln zusammenzuhalten, da andernfalls kein Halt der stark aufbauschenden Tafeln möglich ist. Ich bitte um Mittheilung Ihres Einverständnisses damit, um dann diese Mappen im voraus vorbereiten zu können. Der Rücken wird von Leinwand sein müssen.

Titel für Textband sowol wie für Atlas erwarte ich baldigst von Ihnen, um die Vollendung später nicht aufzuhalten.

Noch erwähne ich, daß die Redaction der illustr. Zeitschrift "Ueber Land und Meer" um Vorlagen ersuchte, Gegenstände des Schatzes des Priamos betr.; sie wollte Holzschnittabbildungen danach anfertigen lassen, um diese noch vor Ausgabe des Werks selbst in ihrer Zeitschrift zu publiciren. Sie geben wol solche nicht vorher ab, um dem Werk in jeder Hinsicht die Priorität zu wahren.

Hochachtungsvoll ergeben

F. A. Brockhaus

Bitte, Herrn Dr. Schliemann zu ersuchen, mir gelegentlich Abschrift der ihm fremden trojan. Inschrift zu überlassen. Dr. Schmidt.

Post

Ober-Post-Direction:

empf. 25/8/78 [illegible] 1873.

60 (61)

1873

F. A. Brockhaus

Leipzig 10 Sept

R 17 Ste

R 20 Ste

in Frankreich die Pflege der Kunst und des Schönen haupt im Leben und in der Oeffentlichkeit fest begründet Und wenn bei uns das Streben, auf dem Gebiete des unstgewerbes unser Eigenes zu leisten und gegen das Nachvolk in die Schranken zu treten, jetzt lebhafter hervortritt, o empfiehlt sich vorzugsweise, zu erwägen, daß es mit der Förderung der Kunstindustrie allein, mit der Hebung des unstgewerblichen Unterrichts an sich nicht gethan ist, daß alles das erst dann auf rechter Grundlage steht, wenn die Kunst in allen ihren Beziehungen eine andere Stellung im Leben erhält, wenn ihre wirthschaftliche, wie ihre erziehende Bedeutung volle Würdigung von Staatswegen findet.

National-Z. vom 21.5.73 Nr. 387.

## Das alte Troja.

Anfang Mai dieses Jahres unternahm ich einen Spaziergang von den Dardanellen aus, durch das nordwestliche Kleinasien bis nach Ephesus. Mein Weg führte mich natürlich auch zu Herrn Dr. Schliemann und in sein altes Troja. Ohne denselben früher gekannt zu haben, nur gestützt auf eine Empfehlung unseres liebenswürdigen Konsul Herrn Grosse in Chanak Kalessi (Dardanellen, unsern des alten Abydos), nahm mich derselbe freundlich auf und theilte mir in liberaler Weise seine Funde und Forschungen mit. An anderen antiken Fundgruben meiner Reise, wo man mit reichen Unterstützungen des Staates und großen Gesellschaften für Museen sammelte, war man zugeknöpfter.

Dr. Schliemann beschäftigte, bei meinem Besuche, ungefähr 150 Arbeiter und einen Zeichner, erwartete täglich noch einen Ingenieur zur genauen Vermessung und hatte früher bereits einige Hauptpunkte photographisch aufnehmen lassen. Ueberhaupt beschreibt er höchst gewissenhaft nur das, was er in der That vorfindet, spielt ihm in seinen Folgerungen ja sein lebhafter Geist einen phantasiereichen Streich, so muß man erwägen, daß er kein auf dem Kapitol geschulter Archäologe ist.

Der Rundgang, den Dr. Schliemann mit mir unternahm, währte an zwei Stunden und bot des Interessanten viel. Man kann die Spuren von drei Ansiedelungen (Städten), eine unter der anderen, deutlich verfolgen, sowohl nach den Schichten der Formationen, die sich gebildet haben und nur durch lange Streifen von Brandspuren, von Grundmauern und Gebäuderesten getrennt sind, als auch durch die sich steigernde Vervollkommnung der aufgefundenen Gegenstände in denselben. Die Ausdehnung der Ausgrabungen an Umfang und an Tiefe ist sehr bedeutend, denn Dr. Schliemann hat sich nicht nur auf die Untersuchung des Hügels (Gebirgsausläufer) beschränkt, sondern auch südöstlich von Hissarlik nach Chillak zu, Versuchsarbeiten angestellt, die ebenfalls reiche Resultate lieferten. In der Nähe von Bunarbaschi (wo man früher die Lage Troja's vermuthete) sind, wie mir der Kadi des Dorfes, ein gebildeter und reicher Albanese, der mich gastfreundlich aufnahm, mittheilte, mehrfache Nachgrabungen andererseits angestellt worden. Man hat aber noch nie Reste früherer Kultur aufgefunden, die für das Dasein einer altgriechischen Niederlassung an dieser Stelle zeugten.

302a
Wilh # 60

für die Annahme, daß an der Stelle, wo Dr. Schliemann seine Ausgrabungen leitet, ein uralter Kulturplatz und mehr als wahrscheinlich Troja lag, spricht, daß der Fluß Menander (Skamander) in früherer Zeit unmittelbar vorbeifloß. Das Flußbett ist noch erhalten und deutlich zu verfolgen. Nördlich von dem Ausgrabungsplatze befindet sich heute noch ein kleinerer Fluß, Dumbrek. Auch kann ich, ohne indiskret zu sein, noch bemerken, daß Hunderte von Haushalt- und sonstigen Gegenständen aufgefunden worden sind, die in ihren Formen ganz verschieden sind von denen an anderen antiken Orten ausgegrabenen und auf Grund welcher Dr. Schliemann wissenschaftlich beweisen wird, daß er einen der ältesten Kulturorte, die unterste dritte Stadt, auffand. Zur Zeit meines Aufenthaltes war gerade der Eingang von der Flußebene in die westliche Seite dieser tiefsten Stadt freigelegt worden. Eine breite, nach antiker Weise gepflasterte Straße, schräg, in schiefer Ebene aufsteigend. Sie führt zu einem Thore (das skäische von Dr. Schliemann benannt). Das Thor selbst, in viereckiger Grundform, nach Osten mit einer Mauer verbunden, nach Westen zu hatte die Ausgrabung noch nicht statt, wurde in meinem Beisein ausgegraben und vom Schutte befreit. Dr. Schliemann hatte darüber eine wohl verdiente große Freude und meinte damals, daß ihn diese Entdeckung nur noch veranlassen können würde, seine Arbeiten fortzusetzen. Es gehört auch eine riesige Ausdauer und Energie dazu, um jahrelang sich der Erfüllung einer solchen Aufgabe, wie sie sich Dr. Schliemann gestellt hatte, hinzugeben. Das Klima ist ungesund, der fortwährende Wind wirbelt Staub und Schutt auf, so daß die Arbeiter nur mit Schutz für Augen, Mund und Ohren arbeiten können, und es vieler Anstrengung und steter persönlicher Anwesenheit bedarf, daß sie überhaupt arbeiten. Dabei ist er so manchen Widerwärtigkeiten lokaler Natur ausgesetzt. Jedenfalls wird man sicher gehen, sich über Dr. Schliemann und seine Arbeiten, die uns, als Deutsche, unter allen Verhältnissen, nur zur Ehre gereichen, kein irgendwie ungünstiges Urtheil zu gestatten, bis er sein Werk über die Ausgrabungen von Troja und den dazu erscheinenden Atlas der Oeffentlichkeit selbst übergeben hat.

Leipzig, 19. Aug. 1873. A. D.

With # 60

Gleichwie im vergangenen Jahr, so halten wir auch in diesem Jahr während der Dauer der Herbst-Manöver ein Lager conservirter (5983

## Fleischspeisen, Suppe und Gemüse,

als: Bouillon mit Rindfleisch, Julienne Suppe, Ortac u. Mockturtle-Suppe, Beafsteaks, Rinderbraten, Kalbs- u. Schweinecotelettes, Boeuf à la mode, Kalbs- und Hammelbraten, Schnittbohnen, Schooten und Carotten zus. gestobt, Brechbohnen, Schooten, Stangenspargel 2c. 2c.

## Joh. Beurmann & Co.,

## Berlin,

Mittelstraße 64, dicht bei der Charlottenstraße.

NB. Alle Speisen sind fertig, brauchen nur gewärmt und gesalzen zu werden und halten sich ungeöffnet jahrelang.

---

**1 Pianino** und 6 eichen antique geschnitzte Stühle sind billig zu verkaufen Leipzigerstr. 39, 3 Tr. r. (4983

---

Schachtel u. Flac. je 1 Thlr.

Prof. Dr. Sampson's **Coca** Präparate Dr. W. Straus Mohren-Apotheke Mainz

Das Wirksamste der Cocapflanze enthaltend,

heilen rasch u. sicher: Pillen I. Hals u. Brustleiden, Pill. II u. Wein Hämorrhoid, Magen-, Leber-, Unterleibs- und Hämorrhoidalbeschwerden, Pill. III. u. Coca-Sprit. Affektionen d. Nervensystems, Neuralgien, Migraine etc. wie allgem. u. spez. Schwächezustände jed. Art. Beweis reellster Wirksamkeit der Coca. — Al. v. Humboldt's, v. Tschudi's, Boerhave's etc. ausdrückl. Zeugniss, dass Coca-Genuss, in Peru seit ältesten Zeiten allgemein, dauernd Asthma u Tuberkulose verhindert u. den Körper tagelang ohne Schlaf und Nahrung bei grösster Anstrengung vollkräftig erhält. Pr. Dr. Sampsons belehrende, wissenschftl. Abhandl. gratis d. d. **Mohren-Apotheke** in **Mainz** u. der. Depots: **Berlin**, B. O. Pflug, Louisenstr. 27/28, **Hamburg** Roths alte engl. Apoth. **Leipzig** Engel-Apoth., **Breslau** S. G. Schwartz, Ohlauerstrasse 21. (5243

---

beten, sich behufs weiterer Recherche in der Anw des Herrn H. Albrecht, Friedrichstraße 74, unter zu melden.

---

# Deutscher Central-V Verein.

Auf unserer Lette-Colonie hinter dem Gesundbrunnen neben dem Reinickendorfer Chaussee belegen, stellen wir hiermit wiederum zum Uebern 1. October a. c. 35 Einzelhäuser mit Gartengrundstücken und Stallgebäuden, aus Section 1, und 24 desgleichen aus Section 2 zum freihändigen Verkauf Kauf- und Zahlungsbedingungen in unserem Hauptbüreau, Hegelplatz Nr. 2, 1 gesehen werden.

Wir machen noch speciell darauf aufmerksam, daß die Weiterführung d Pferde-Eisenbahn bis nach der Lette-Colonie in ganz naher Aussicht steht.

Berlin, den 1. August 1873.

Deutscher Central-Bau-Verein.
Heinrich Quistorp. J. F. Holtz.

---

## Preußische Central-Bodencredit-Actiengesellsch

Die nachbezeichneten **kündbaren** Central-Pfandbriefe

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Littr. A. | Nr. 1 bis Nr. 674 | Nr. 695 bis Nr. 838 | | über je 1000 Thlr. |
| Littr. B | Nr. 1 bis Nr. 650 | Nr. 652 bis Nr. 764 | | über je 400 Thlr. |
| Littr. C. | Nr. 1 bis Nr. 1286 | | | über je 200 Thlr. |
| Littr. D. | Nr. 1 bis Nr. 1910 | | | über je 100 Thlr. |

werden hierdurch zur Rückzahlung und zwar zum **1. October 1873**

Die Rückzahlung erfolgt:
in Berlin bei der Kasse der Preußischen Central-Bodencredit-Act
in Frankfurt am Main bei dem Bankhause M. A. von Rothschil
in Cöln bei dem Bankhause Sal. Oppenheim jun. u. Co.

unter Vergütung der Zinsen bis zum 1. October 1873 gegen Rückgabe der g briefe, der nicht fälligen Zinscoupons und der dazu gehörigen Talons. De fehlenden Coupons wird am Kapitalbetrage gekürzt.

Mit dem Fälligkeitstage hört die Verzinsung auf.

Berlin, den 26. März 1873.

Die Direction
v. Philipsborn. Boffart. Herrmann.

---

# Westpreussische Eisenhütten-Actie

werden zu kaufen gesucht. Verkäufer belieben ihre mit Stückzahl und Cours unter Litt. K. 12 poste Leipzig einzusenden.

Κεραμεῖς, benutzten kein Bleyöxyd – keinen
Lythargyrites – Chrysites – Molybdites
den die Trojanischen Bergleute die
man Σαννοφόρους nannte aus ihren
in den ältesten Zeiten bearbeiteten Silber
Bley-Bergwerken gewonnen hatten –
sondern diese schwarze Farbe
die dem Zahne der Zeit seit Tausenden von
Jahren wiederstand besteht aus Αἰθάλη
Kohlenschwarz, das sich mit dem
Thone zusammenschmolz und in die Poren
des Thones eindrang
Dieses läst sich erklären durch das Einsetzen
der Thongefässe in die Brennöfen
in denen harzreiches Holz (aus Pinien
(Πεύκα) gebrant wurde und einen starken
Rauch gaben der sich in Form des
feinsten Pulvers

bey schlecht Ziehenden Ofen auf diese
niederschlag und mit einbrante
Möglich ist es auch das man sich eines schwarzen
Peches oder Asphaltes der in Terpentinöle aufgelöst wurde
oder des flüssigen Peches – Oleum picis unus
genant, bedienten und damit diese Gefässe
überstrichen. Durch das Brennen derselben
wurde ebenfalls Kohlenschwarz gebildet das
in spätern Zeiten Atramentum
indelebile genant wurde. des apelles
Diese Art von schwarzgefärbten
Thongefässe Zeigen einen
Glanz – eine schwarze Glasur
gleich den Hellenischen die ebenfalls
auf diese Art und Weise
ihre Glasur erhielten und da
das Kohlenschwarz in Facto
Indelibile ist so erhielt sich
selbe bis auf heut und wird sich
auch noch für Tausende von Jahren
erhalten. Ihr aufrichtiger
Freund L Landerer

267 (c) 303

Untersuchung der Farben der Trojanischen Thongefässe aus der Sammlung des Herr Dr Schlieman in Athen

Mein verehrtester Freund Herr Doctor Schlieman, dessen grosse Verdienste durch die mit unsäglichen Mühen und Geld Opfer aufgefundenen Archaeologischen Schätze über Troya von der ganzen Wissenschaftlichen Welt mit bleibendem Danke und unauslöschlicher Anerkennung belohnt werden – übergab mir einige Farben die sich auf den in Troja von Selbem aufgefundenen Thon Vasen aufgefunden wurden zur chemischen Untersuchung

Was nun die Thongefässe selbst anbelangt ~~so wurden~~ die Mein unermüdeter und für die Trojanischen Entdeckungen weltberühmt gewordener Freund Dr Schlieman genau beschreibt so sind selbe grösstentheils auf der Thon Drehscheibe und auch aus freyer Hand geformt worden Je nach

267 (d)

1873
Landerer
Athen 10 Sept

Vorkommen des Thones sind selbe in ihrer Grund Farbe von einander unterschieden – es finden sich solche aus schwarzem, tiefbraunem – aus gelblichem und aschgrauem Thone verfertigt. Alle diese Thon Sorten die die Trojanischen Töpfer zu diesen ihren Gefässen verwendeten ist ein Argille Siliceux ferrugineux Eisenoxydhaltiger Silicathaltiger Thon und je nach der stärkern und schwächern Brennmethode wurde das im Thone enthaltende Eisenoxyd mehr oxydirt und mithin ist die gelbliche – braune und röthlichere Farbe ++ zu erklären

Die meisten zeigen eine schwarze Glasur – In keiner fand sich Bleyoxyd mithin die alten Trojanischen Töpfer

+ durch die Oxydation des Eisens zu erklären

1873
Edw Wirth
Bonn 7 Sept
R 2 Oct

Bank will pay 25% of which half goes to the Governement & the other half to the Shareholders
I add Merchernicher Bergwerk at 125% if I can get them at that price, they will pay 12 to 15%
Bonner Cement fabric at par 100 – will pay 10 to 12%
Bremen & Hambourg Steam Ship Comp (N I line) is a good Stock
Eschweiler Bergwerk now at 125% ex D) will pay first Nov 15%, (Coal & Iron) they just got through with their old Contracts, & get hereafter double prices for their Coal & Iron
My french Emprunt 5% bought at 83 I have just sold out at abt 90.

291 (a)

304

Bonn 11th Septb 1873

My dear friend Schliemann

I must first beg your Pardon for not having answered to your kind letter of 5th July by return Mail, though not a day passed without trying to write my numerous occupations allowed me only to make use of Post cards since the last 2 months
Now I got so far as to occupy the first floor in my new building, consisting of 8 Rooms of which each Member of the family occupies one, leaving yet on same floor ein Freundenzimmer in its original State
Before going into business allow me to congratulate you

291 (b)

You for the enormous success with which you have been crowned & to state that we are anxiously waiting to read the details of your triumph

I agree with Mr Deetjen that the Bonds he mentions are preferable for a permanent Investement to the Shares you possess.

You will recollect that I wrote you when You first informed me of the purchases of your Shares, that I held small lots of Bonds of the same Companies & I keep them yet without looking at its quotations

I have added since Central Pacific gold Bonds 6% at abt 75% which are now at par, Erie 2d Mortgage Bonds

Bonds 7% at 88 they are now at 105. I advised you to do the same & think the U S. Consul discouraged you to take the latter.

If I had your american RR Shares I would not realise them now, but wait for a better turn they are yet the best Shares on the N.Y. list

You as well as me, we hold both enough of american Securities

I am now selling Société Générale of Brussels bought 5 or 6 years ago at frs 1,200 — they are now at frs 4,000 — this Bank possesses many Coal Mines

I am buying Bank of Prussia at 184% this Bank

292 (a)

304

I am not posted up or rather unacquainted with the character of Matanzas Egyptian Bonds I reenclose letter from New York, hope soon to hear from you again, that you & your family is enjoying good health & happiness & remain Your true & faithful friend

E. W. Wirths.

P. S.

Since writing above I had occasion to take some information of Egyptian Bonds; Our Bankers here & in Frankfurt consider them pretty safe but not A No. 1.

While closing the present

292 (b)

I receive a long letter
from my Brother
Pedro C. Wirth established
at Buenos Ayres, presently
at Remscheid, I will
request him to inform
you of any A No. 1 Investment
which he may recommend
or not only recommend
but morally guaranty

1873

Στ. Κουμανούδης

Ἀθήναις 23 Σεπ

Τῷ Κυρίῳ Εὐρ. Σλίεμαν.

250

305

Ἀξιότιμε φίλε κύριε Schliemann

Σας παρακαλῶ νὰ μὰς ἔχετε παρητημένους ταύτην τὴν φορὰν διὰ τὸ τῆς πέμπτης γεῖμα. Σας εὐχαριστοῦμεν μὲν διὰ τὴν τιμὴν ἣν μας ἐκάμετε, ἀλλὰ ἄλλοτε θέλομεν συμμορφωθῆ μὲ τὴν ἐπιθυμίαν σας, αἳ δώσῃ ὁ θεὸς ὑγείαν.

Ἔρρωσθε.

ὅλως ὑμετέρος

Στέφανος Α. Κουμανούδης

Τῇ 11 Σεπτεμβρίου 1873

ἡμέρᾳ Τρίτῃ.

456 (c)

9 months credits we can work at ease. These credits generally cost 1-1½ % Commission and 6 % Interest, which, for a European capitalist, is always worth his while.-

Enfin, for any business you would like to do, you will find me at your disposal; - any information, you would like to have concerning matters in the River Plate, I shall be most happy to furnish.- I leave Europe 9th Octr & shall be back in Bs Ayres beginning Novr.- My adress there is simply P. C. Wirths.- Till my departure any letter of yours would be forwarded to me by Edward.- Besides German or English you may adress me in Spanish, french Dutch, Italian or Portuguese, whatever you prefer.-

Believe me, Sir,

Yours very truly

P. C. Wirths

1873 P. C. Wirths Remscheid 12 Sept 25 Pto

456 (a) Remscheid

12th Septr 1873

306

Henry Schliemann Esqre

Athens

Sir! My brother Edward requests me to write to you abt Buenos Ayrean investments &c

If you will be kind enough to let me know, what sort of investments you would like to be posted up in, I shall take great pleasure in acquainting you with all necessary particulars.- The Argentine Republic, in spite of petty civil wars in the smaller provinces, is on the whole a go-ahead country, where European capital, if properly managed, has ever proved to be exceedingly remunerative.-

Since abt 12 mos a telegraph connects Valparaiso with Bs Ayres;- a railway across the „Pampas" and the Andes to Santiago (Valparaiso) is being finished shortly.- A cable from the River Plate to Rio Janeiro

will likewise soon be finished & a year or two hence the South American continent will be connected with that of Europe by a submarine cable.- All these enterprises have Government subsidies & promise to become very paying.-

As regards myself I have not capital enough of my own to invest in these schemes, and I suppose you do not care to invest in any other business.- If you did, I would be happy to put you into the way of doing a regular & safe business in the produce of our country, which would be entirely in my line of business.-

Buenos Ayres alone exports abt. 2½ millions of Hides, salted & dry, which represent a value of abt. 2 to 2½ millions £ sterls., besides abt. 200.000 bales Wool, representing a value of abt. 4 millions £ sterls.-

For dry Hides, Newyork is our principal costomer, for salted Hides & Wool it is Antwerp, where I am connected with several of the first firms & through whose intervention there would be an opening for you towards embarking in a regular & safe business in River Plate Produce.-

I am trying to get my brother, who already knows the trade business when established in New York, to take up that branch again;- he is thinking about it & I have given him all the necessary particulars.-

From the Continent Newport Sugar, Rice, Alcohol, Gin, Belgian Articles, Wine from France & Spain &c &c.- Credits, of course, can never be too plenty, as in B.s Ayres the rate of interest sometimes reaches 15: 18 % & annum.- Such Credits for advances on consignments or for the purchase of goods must consequently be of a long run, say 9 months as otherwise one is exposed to discount the promissory notes (goods are sold on 6 mo.s time agst promissory notes) at a shattering rate, in order to effect the timely reimbursement, whereas with

158 (a)

307

Herrn Dr. H. Schliemann in Athen.

Berlin, d: 12 Sept. 1873.

Hochgeehrter Herr Doctor,

Sie werden sich vorstellen können, wie riesig Ihre vielen Nachrichten mir Interesse zu erregen wußten. Wie ich Ihnen schon sagte, daß ich seit vielen Jahren Mittelpunkt der hier in Berlin bestehenden Archäologischen Gesellschaft bin, daß Prof. Gerhardt, Panofka, Zahn, Waagen, Friedländer, Curtius, Mommsen, Hübner, Lepsius, Lübke, Dr. Heidemann, Glaser, Prof. Stack, Böttiger, Erbkamm, Lohde, Ingenius, Curtius, Adler unter Anderen sind, so glaubte ich mich bei Ihnen als einen solchen einführen zu dürfen, den man vielleicht, wenn er nicht Archäologe wäre, doch als einen Freund der Wissenschaft willig aufnehmen würde.

Ich übersende Ihnen, wenn ich zu der Ehre, einen Platz zu Ihren Füßen einnehmen zu dürfen, gelangen sollte, einige Bücher und Photographien, welche Ihnen vielleicht Interesse einflößen werden. Ich bitte Sie, mir dieselben gütigst zurückzusenden, wenn Sie sie gelesen haben.

Ich bin jetzt, wo ich nicht in Rom oder hier einige Wochen mit dem Studium der Alterthümer, namentlich meiner Kunst beschäftigt, damit beschäftigt, die Berichte über die Funde, welche

Sie mir schon übersandt haben, zu ordnen, so daß ich mich wenden werde, sobald Sie mir Ihre Briefe zurückgesandt haben, wieder an Sie mit einigen Fragen. Vielleicht ist es mir dann möglich, Ihnen einige Photographien von Gegenständen, welche Sie interessiren, zu übersenden.

Herr Dr. Heidemann hat es gewünscht, daß wir Ihnen unsere Photographien für Ihr Album gleichzeitig nach Athen übersenden. Da Sie aber wohl meinen Photographien in der Sammlung des Herrn Napoleon Waldmann begegnen, so wenden Sie diese Zeilen dazu an, dieselben den übrigen Photographien beizufügen, um sie Ihnen zu übersenden. Ich bitte Sie, dieselben mir nicht zurückzugeben.

In der Hoffnung, recht bald Ihre Antwort zu erhalten, mit der Versicherung meiner ausgezeichneten Hochachtung

ergebenst

S. Lichter, Architekt und Königl. Baumeister, Mitglied d. Archäol. Gesellschaft, Mitglied d. Kunstgewerbevereins

158 (b)

nach jahrelangen Mühen, vor kurzem nach dem geheiligten Boden von Ilium gemacht haben, nicht bloß mit dem höchsten Interesse, sondern mit einem wehmüthigen inneren Schauer, welchen das ehrwürdige Alterthum erfüllt haben. Ist es denn möglich, daß dies wirklich so ist, wie die Zeitungen und Sie berichten! Sie werden wohl jeder bei sich gedacht haben. Diese Überreste der homerischen Helden und Heldinnen! Es grenzt ans Fabelhafte, Unglaubliche! Überreste griechischer oder orientalischer Kunst aus dem 12ten Jahrhundert vor Christo! — Und in welcher Fülle! welcher Kostbarkeit des Materials, so wie den Funden selbst beglaubigt! —

Sie sehen, geehrter Herr Doctor, welche gewaltige Wirkung, welches Aufsehen Ihr Fund und der Bericht von demselben auf jeden hervorgebracht hat, der überhaupt historischen Sinn hat.

Je größer aber der Eindruck ist, welchen Sie hervorgebracht haben, desto begreiflicher ist das Verlangen, etwas Näheres darüber zu erfahren, oder noch mehr — etwas davon zu sehen.

Und dies ist nun die eigentliche Veranlassung meines Briefes.

Ich habe nämlich hier in Berlin, nachdem ich schon früher mir eine akademische Bildung verschafft, dann Buchhändler geworden war, seit 35 Jahren eine plastische Kunstanstalt und Gipsgießerei unternommen und betrieben, die es sich zum Hauptzweck gemacht hat, classische Werke der Sculptur allen Freunden der Kunst und Unterrichtsanstalten durch gewissenhaft gefertigte Gipsabgüsse zugänglich zu machen. Die Anstalt hat im Laufe der Zeit eine ziemliche Ausdehnung erhalten und sich einen Namen fast in allen Ländern und Welttheilen gemacht. Es sind unter diesen 50 Universitäten und Kunstakademien in Europa und America, die mich mit Aufträgen beehren und an die ich liefere.

Mein Streben ist nun natürlich, das interessanteste Neue auf dem Gebiet antiker Kunst in meinen Bereich zu ziehen und in Abgüssen den Alterthumsfreunden zugänglich zu machen. So habe ich daher z. B. den Hildesheimer Silberschatz abgeformt und vervielfältigt.

Bei dem ungleich größeren und allgemeineren Interesse, welches Ihr trojanischer Fund in allen Kreisen,

382 (a) London 12 Septbr. 1873 308

Hr Schliemann Esq.
Athens

Dear Sir,

We confirm our respects of 4th instt. & are in receipt of your favor of the same date.

We note that you have taken again from the Hellenic Bank £200.– on our letter of credit, which is thereby exhausted and in compliance with your request we send you herewith another letter of credit for £1000.– in the desired form.

We received from Messrs. J. H. Schröder & Co of Hamburg £400.– & £800.– Matanzas & Sabanilla Bonds, for which we debited you as per our accounts handed to you on the 28 June & 23 July last.

We remain, Dear Sir,

Yours truly

Hy Schröder & Co

letter

382 (b)

1873

J. Hy Schröder et
London 12 Sept

R 25 d.

R 28 d.

288(a) Atene 7/13 Set. 1873

309

Caro Signore

Vi prego di mandare il gesso pel Museo Britannico assolutamente Mercoledì prossimo pel vapore delle Messageries via Marsiglia, perché così l'ho annunziato à Londra.

Vi saluto
sinceramente
Dr Schliemann

Dalla ambascata Inglese ho avuto risposta di stare agli ordini datomi dal signor Merlin i quali ordini sono di aspettare un legno di guerra inglese che sia di passaggio, se ora lei vuol spedirlo faccia come vuole essendo il gesso

/.

288 (b)

sto avertendolo che io non mi
devo urtare col Signor Merlin.
Lo riverisco con perfetta stima

F. N. Martinelli

1873
Martinelli

351(c)

Tous ces morceaux je sais pour la plupart par cœur. Le professeur Ivanoff sait parfaitement bien scander les vers latins : il ne les lit pas mais il les chante. Il peut aussi parfaitement bien déclamer le premier discours de Cicéron contre Catheline : "Quousque tandem ..... " Il le prononce avec une telle vivacité avec une telle animation que l'on semble voir devant soi pas Mr Ivanoff mais C. T. Cicéro sur la cathèdre du temple de Jupiter Statore. Ce professeur a beaucoup voyagé. Déjà depuis longtemps il a visité les pays antiques. Bientôt il veut entreprendre un nouveau voyage dont le but sera de visiter et de bien admirer ton musée célèbre à Athènes et le champ de Troie. Maintenant je ne vais pas encore

310

351(a)

Kiew 14 Septembre 1873

R 8 Octbre
R 25 Oct

Mon bien cher père,

C'est avec une vive joie que j'aie reçu ta chère lettre du 14/2 Septembre et je me dépêche de te remercier pour tes félicitations et pour ton cadeau. Aussi je te remercie infiniment pour la description du trésor de Priames dans le journal allemand. Ayant lu moi même avec grand plaisir cet article je l'ai envoyé au professeur Ivanoff, dont je t'ai parlé qui est fort enchanté de tes fouilles divines. C'est bien dommage que tous les autres articles sur les trésor, que tu avais l'obligeance de m'envoyer sont probablement perdus. Quant aux photographies, mon cher père

351 (b)

je pense que tu me les pourais envoyer sans le moindre danger, parceque qui aura le droit de confisquer les photographies sur les objets de Troie? Tu ne peux t'imaginer, mon chère père, quel grand plaisir me produiraient tes photographies. Ainsi mon cher père je répète ma prière que tu m'envoies au moin quelques photographies.

Ce dernier temps j'avais beaucoup à travailler surtout quant à la langue latine où je lis maintenant: „De officiis" de Cicéron et les odes de Horace. Je trouve que ce dernier grand écrivain n'est pas du tout plus difficile à comprendre que Virgile dans son Eneide, que j'ai lut l'année passée. Tous les deux grands auteurs sont bien intéressants, surtout Virgile. Quels beaux tableaux de tempêtes, quel beau tableau du Vulcan Etna se trouvent dans le troisième livre:

„Portus ab accessu ventorum immotus et ingens
„Ipse; sed horrificis juxta tonat Aetna ruinis
„Interdumque atram prorumpit ad aethera nubem,
„Turbine fumantem piceo et candente favilla,
„Attollit globos flammarum et sidera lambit;
„Erigit eructans, liquefactaque saxa sub aures
„Cum gemitu glomerat fundoque exaestuat imo,
„Fama est, Enceladi semiustum fulmine corpus
„Urgeri mole hac, ingentem insuper Aetnam
„Impositam ruptis flammarum exspirare caminis.

311

Colberg d. 16. Septbr. 1873.

325(a)

Hochgeehrter Herr,

Sie können Sich vorstellen, mit wie lebhaftem Interesse und mit welcher Freude ich den Publicationen über Ihre mühevollen Ausgrabungen gefolgt bin und die Resultate derselben begrüßt habe.

Ich gratuliere Ihnen zu den letztern herzlich, um so mehr, als man nun doch endlich Ihre Verdienste um die Alter-

thums-

Colberg 16 Septbr 1873

N 25 Rto

N 15 Nov

325 (b)

thumswissenschaft anerkennen wird.

In Leipzig habe ich persönlich auf Ihr mit Spannung erwartetes Buch meinen Auftrag gegeben; ich wäre wohl nach Athen gereist, wenn die Cholera nicht dazwischen gekommen wäre.

Einige kleine, Ihren Fund betreffende Aufsätze aus der Nationale und der Spener'schen Zeitung lege ich bei.

Sollte

Sollte nicht das Vorhandensein so vieler Schmucksachen einer und derselben Art auf das Magazin eines Goldschmidts deuten?

Jedenfalls ist das Object außerordentlich bedeutungsvoll und wichtig.

Empfehlen Sie mich gütigst Ihrer treuen Lebens- und Arbeitsgefährtin, grüßen Sie gelegentlich Platon's alte Akademie und genehmigen Sie, daß ich mich ferner zeichne als Ihren

ergebenen

Plato

weil in Frankreich die Pflege der Kunst und des Schönen überhaupt im Leben und in der Oeffentlichkeit fest begründet ist. Und wenn bei uns das Streben, auf dem Gebiete des Kunstgewerbes unser Eigenes zu leisten und gegen das Nachbarvolk in die Schranken zu treten, jetzt lebhafter hervortritt, so empfiehlt sich vorzugsweise, zu erwägen, daß es mit der Förderung der Kunstindustrie allein, mit der Hebung des kunstgewerblichen Unterrichts an sich nicht gethan ist, daß alles das erst dann auf rechter Grundlage steht, wenn die Kunst in allen ihren Beziehungen eine andere Stellung im Leben erhält, wenn ihre wirthschaftliche, wie ihre erziehende Bedeutung volle Würdigung von Staatswegen findet.

Between # 325 + 326

311

## Das alte Troja.

. . . Anfang Mai dieses Jahres unternahm ich einen Spazierritt von den Dardanellen aus, durch das nordwestliche Kleinasien bis nach Ephesus. Mein Weg führte mich natürlich auch zu Herrn Dr. Schliemann und in sein altes Troja. Ohne denselben früher gekannt zu haben, nur gestützt auf eine Empfehlung unseres liebenswürdigen Konsul Herrn Grosse in Chanak Kalessi (Dardanellen, unsern des alten Abydos), nahm mich derselbe freundlich auf und theilte mir in liberaler Weise seine Funde und Forschungen mit. An anderen antiken Fundgruben meiner Reise, wo man mit reichen Unterstützungen des Staates und großen Gesellschaften für Museen sammelte, war man zugeknöpfter.

Dr. Schliemann beschäftigte, bei meinem Besuche, ungefähr 150 Arbeiter und einen Zeichner, erwartete täglich noch einen Ingenieur zur genauen Vermessung und hatte früher bereits einige Hauptpunkte photographisch aufnehmen lassen. Ueberhaupt beschreibt er höchst gewissenhaft nur das, was er in der That vorfindet, spielt ihm in seinen Folgerungen ja sein lebhafter Geist einen phantasiereichen Streich, so muß man erwägen, daß er kein auf dem Kapitol geschulter Archäologe ist.

Der Rundgang, den Dr. Schliemann mit mir unternahm, währte an zwei Stunden und bot des Interessanten viel. Man kann die Spuren von drei Ansiedelungen (Städten), eine unter der anderen, deutlich verfolgen, sowohl nach den Schichten der Formationen, die sich gebildet haben und nur durch lange Streifen von Brandspuren, von Grundmauern und Gebäuderesten getrennt sind, als auch durch die sich steigernde Vervollkommnung der aufgefundenen Gegenstände in denselben. Die Ausdehnung der Ausgrabungen an Umfang und an Tiefe ist sehr bedeutend, denn Dr. Schliemann hat sich nicht nur auf die Untersuchung des Hügels (Gebirgsausläufer) beschränkt, sondern auch südöstlich von Hissarlik nach Chiplak zu, Versuchsarbeiten angestellt, die ebenfalls reiche Resultate lieferten. In der Nähe von Bunarbaschi (wo man früher die Lage Troja's vermuthete) sind, wie mir der Kadi des Dorfes, ein gebildeter und reicher Albanese, der mich gastfreundlich aufnahm, mittheilte, mehrfache Nachgrabungen andererseits angestellt worden. Man hat aber noch nie Reste früherer Kultur aufgefunden, die für das Dasein einer altgriechischen Niederlassung an dieser Stelle zeugten.

für die Annahme, daß an der Stelle, wo Dr. Schliemann seine Ausgrabungen leitet, ein uralter Kulturplatz und mehr als wahrscheinlich Troja lag, spricht, daß der Fluß Menander (Skamander) in früherer Zeit unmittelbar vorbeifloß. Das Flußbett ist noch erhalten und deutlich zu verfolgen. Nördlich von dem Ausgrabungsplatze befindet sich heute noch ein kleinerer Fluß, Dumbrek. Auch kann ich, ohne indiskret zu sein, noch bemerken, daß Hunderte von Haushalt- und sonstigen Gegenständen aufgefunden worden sind, die in ihren Formen ganz verschieden sind von denen an anderen antiken Orten ausgegrabenen und auf Grund welcher Dr. Schliemann wissenschaftlich beweisen wird, daß er einen der ältesten Kulturorte, die unterste dritte Stadt, auffand. Zur Zeit meines Aufenthaltes war gerade der Eingang von der Flußebene in die westliche Seite dieser tiefsten Stadt freigelegt worden. Eine breite, nach antiker Weise gepflasterte Straße, schräg, in schiefer Ebene aufsteigend. Sie führt zu einem Thore (das skäische von Dr. Schliemann benannt). Das Thor selbst, in viereckiger Grundform, nach Osten mit einer Mauer verbunden, nach Westen zu hatte die Ausgrabung noch nicht statt, wurde in meinem Beisein ausgegraben und vom Schutte befreit. Dr. Schliemann hatte darüber eine wohl verdiente große Freude und meinte damals, daß ihn diese Entdeckung nur noch veranlassen können würde, seine Arbeiten fortzusetzen. Es gehört auch eine riesige Ausdauer und Energie dazu, um jahrelang sich der Erfüllung einer solchen Aufgabe, wie sie sich Dr. Schliemann gestellt hatte, hinzugeben. Das Klima ist ungesund, der fortwährende Wind wirbelt Staub und Schutt auf, so daß die Arbeiter nur mit Schutz für Augen, Mund und Ohren arbeiten können, und es vieler Anstrengung und steter persönlicher Anwesenheit bedarf, daß sie überhaupt arbeiten. Dabei ist er so manchen Widerwärtigkeiten lokaler Natur ausgesetzt. Jedenfalls wird man sicher gehen, sich über Dr. Schliemann und seine Arbeiten, die uns, als Deutsche, unter allen Verhältnissen, nur zur Ehre gereichen, kein irgendwie ungünstiges Urtheil zu gestalten, bis er sein Werk über die Ausgrabungen von Troja und den dazu erscheinenden Atlas der Oeffentlichkeit selbst übergeben hat.

Leipzig, 19. Aug. 1873. A. D.

# Vermischte Nachrichten.

— Nochmals der „Schatz des Priamos." Der Homerologe der „K. Ztg." replicirt auf den von uns mitgetheilten Angriff G. v. Eckenbrecher's folgendermaßen: „Die Ansichten des Herrn G. v. Eckenbrecher, die derselbe als unzweifelhaft uns in Schliemann's Sache entgegenhält, sind vor mehr als einem Vierteljahrhundert von Welcker sattsam widerlegt worden. Von seiner Behauptung, die Stimme des ganzen Alterthums habe Ilion auf die Stelle der alten Ilios gesetzt, ist für jeden, der Zeugnisse streng abzuwägen weiß, das gerade Gegentheil wahr. Daß Herodot Ilios und Ilion für identisch gehalten, wird durch ein „bekanntlich" nicht bewiesen. Der besonnenste aller classischen Philologen, Boeckh, erkannte, daß das Pergamon des Priamos unmöglich Ilion sein könne. Es ist hier der Ort nicht, die Sache näher zu erörtern, alle Anzeichen aber sprechen entschieden für den Balidagh als Stätte der alten Ilios. Welcker's Aufsatz in den „Kleinen Schriften", zu dessen Erläuterung sein „Tagebuch einer griechischen Reise" dient, hat die Sache zu hoher Sicherheit gebracht. Die von J. G. v. Hahn unternommenen und beschriebenen Nachgrabungen und die mancherlei sich daran anlehnenden Untersuchungen bilden werthvolle Ergänzungen. Möge Herr v. Eckenbrecher sich an der Widerlegung versuchen. Die von ihm als unbedeutend bezeichneten Forschungen werden durch so berühmte Namen wie Ernst Curtius und Müllenhoff vertreten und auch Forchhammer darf als ein begabter Naturbeobachter auf mehr Anspruch machen, als auf eine so vornehme Beseitigung. Gingen auch nach unserer Ueberzeugung Schliemann's Ausgrabungen von einer falschen Ansicht aus, so wollen wir doch dem Schatzgräber in Ilion sehr dankbar sein, liefern seine Bemühungen reichen Ertrag für die griechische Kunstgeschichte, wenn sie auch für die homerische Ilios und des Priamos Schatzkammer kein Ausbeute versprechen. Ist der Fund erst in Athen sicher aufgestellt, so wird die Wissenschaft über seinen Werth bald entschieden haben." — Der Fund Dr. Schliemannns befindet sich übrigens bereits in Athen. Hr. Rospulos, Professor der Philologie und Archäologie an der dortigen Universität, ein Gelehrter, der vor Jahren seine Studien in Göttingen gemacht hat, befindet sich augenblicklich in Hannover und hat sich in Freundeskreisen, aus denen die „Hannov. Ztg." zu berichten weiß, dahin geäußert, daß der Schliemann'sche Fund selbstverständlich mit dem Schatz des alten Priamus nicht das Geringste gemein hat, wenn er auch entschieden der bedeutendste Fund seiner Art sei. Charakteristisch an demselben sei das Fehlen fast aller Ornamentik. Wo Schliemann ein Eulengesicht sehen will, ist nach der Anschauung dieses Beobachters nichts als drei Punkte zu entdecken, die Jener als die Augen, beziehungsweise den Schnabel einer Eule auffaßt. Vorläufig muß nach Rospulos' Ansicht dahin gestellt bleiben, welcher Periode der Fund angehört; bedeutend sei der Goldwerth, der sich leicht auf 20—25,000 Thlr. belaufen möge. Dr. Schliemann will der Universität Athen seine gefundenen Schätze nach seinem Tode zu eigen werden lassen, wofern die griechische Regierung ihm die Erlaubniß zu Nachgrabungen in dem alten Mykene ertheilt.

Between #325 and 326

311

Argwohn laut, er habe am Morgen [illegible]
gebracht und einen Zusammenstoß zwischen dem Canton und den Engländern herbeizuführen gesucht, um die Sache des Aufstandes zu verderben. Dieser Gedanke, im Verein mit dem Verdacht, daß zu Gunsten der Carlisten Verrath gesponnen werde, veranlaßte Galvez, Saubalie verhaften zu lassen. Contreras wurde ebenfalls hinter Schloß und Riegel gebracht, aber bald wieder freigegeben. — Zu diesen Nachrichten der „Daily News" kommen ergänzend und theilweise berichtigend die Depeschen, welche der „Times" vom 1. d. M. durch ihren Correspondenten zugehen. Dieselben lauten: Cartagena hat die Drohung wiederholt auf das britische Escadre zu feuern, wenn ein Versuch gemacht würde, die „Vittoria" und „Almansa" zu entfernen. Admiral Yelverston hat sich trotzdem entschlossen, dieselben aus dem Bereich der Forts zu bringen. Sein Actionsplan ist im Widerstandsfall die Forts zum Schweigen zu bringen, die Panzerschiffe zu nehmen und eventuell das Arsenal zu zerstören, dagegen die Stadt und den Leuchtthurm wennmöglich zu schonen. Heute Morgen machte demgemäß das Escadre alles klar zum Gefecht. Die Kanonen waren geladen und die großen Schiffe bereiteten sich vor, ihre Widder zu gebrauchen. Die Mastkörbe waren mit Hängematten barricadirt und mit Schützen besetzt; die rothe englische Flagge wehte von den beiden spanischen Schiffen. Jedermann glaubte an ein größeres Gefecht; die jungen Officiere und Mannschaften brannten vor Eifer und jeder war bereit, seine Pflicht zu thun. Zuerst brach der „Helicon" auf, welcher bei den feindlichen Forts und Schiffen vorbeifuhr und ihnen gegenüber Posto faßte. Unmittelbar darauf dampfte die „Vittoria und Almansa", mit Engländern bemannt und gefolgt von „Swiftsure" und „Triumph", aus der Escombrerabay vor die Batterien und in Schußweite ihrer schweren Kanonen. Die Panzerschiffe der Intransigenten „Numancia" und „Mendez Nunez" lagen außerhalb des Hafens, der „Tetuan" im Eingang desselben. — Die Handelsschiffe waren am Nachmittag vorher von „Lord Wardon" und dem Kanonenboot „Tereh" sowie einem italienischen Depeschenboot hinausbugsirt. Die „Shenandoah" und ein französisches Panzerschiff waren am Morgen ausgelaufen, ebenfalls waren die deutschen Fregatten „Friedrich Carl" und „Elisabeth" fort. (Letztere ist der „K. Z." zufolge am 30. August in Barcelona angekommen.) Zwei italienische Panzerschiffe waren zum Zuschauen in der Escombrerabay geblieben. — Die „Numancia" und „Mendez Nunez" zogen sich zurück; am Nachmittag kehrten „Lord Wardon" mit den kleineren Schiffen in die Escombrerabay zurück, die „Vittoria" und „Almansa" setzten mit „Swiftsure" und [illegible] ihre Route nach Gibraltar fort. Der Correspondent

between # 325 – 326

3116

# Verschiedenes.

— In einer Mittheilung über Schliemann's Ausgrabungen in Troja, deren letztes Ergebniß die wohl mit starker Zuhülfenahme der Phantasie geschilderten sogenannten „Schätze des Priamos" gewesen, wird in der „Hess. Morgenztg." bemerkt: „Ueber die muthmaßliche Lage Trojas gingen bis auf die jüngste Zeit herab die Ansichten der gelehrtesten Alterthumsforscher aus einander, doch war man im Allgemeinen mehr geneigt, sie weiter landeinwärts vom Berge Hisarlik und in südöstlicher Richtung von diesem Punkt, in der Nähe des Dorfes Bunarbaschi, zu suchen. Die Ebene von Troja war ein offenes Feld für alle möglichen und unmöglichen archäologischen Hypothesen, eine Ebene, auf welcher es, wie Ernst Curtius bemerkt, nie Frieden werden wollte. Da kam Heinrich Schliemann, der Mann der That, um mit seinem Spaten den gordischen Knoten gelehrter Kontroversen zu zerhauen. Schliemann wandte sich im Gegensatz zu der allgemeinen Auffassung der Lokalfrage der unter dem Namen Neu-Ilion bekannten Gegend (zwischen den Dörfern Kum-koi, Kalifatli und Tschiblak) zu, in der Ueberzeugung, hier die Stätte des alten Troja zu finden, und setzte sich damit zugleich in lebhaften Widerspruch mit der Mehrzahl der Forscher. Man sah mit einer gewissen vornehmen Geringschätzung auf die ersten Versuche des unternehmenden Mannes herab, welcher sich auf Grund eigener Ueberzeugung zu forschen und zu entdecken vorgesetzt hatte. Von keiner Seite eine Förderung und Ermuthigung zu diesem schwierigen Unternehmen; doch wurde von Seiten des Verfassers dieser Zeilen die Wahrscheinlichkeit des Erfolges jener Nachgrabungen schon damals (in der Sitzung des Münchener Alterthumsvereins vom 19. Februar 1872) ausführlich hervorgehoben. Die Entdeckungen Schliemann's zählen zu den merkwürdigsten, welche jemals auf archäologischem Gebiete gemacht wurden, und zwar sowohl ihrer sachlichen Bedeutung nach, als der begleitenden Umstände wegen. Ist einerseits die an Gewißheit grenzende Ueberzeugung jenes, gerade an der von ihm ins Auge gefaßten Stelle mit den Nachgrabungen beginnen zu müssen, bemerkenswerth, so verdienen andererseits die außerordentliche Energie und Aufopferung, mit welcher er zu Werke ging, aufrichtige Bewunderung. Von Jugend auf für die Idee begeistert, einst die Stätte des alten Troja aufzufinden, hat der Entdecker fast sein ganzes Leben der Ausführung dieser Idee gewidmet, bis es ihm endlich, mit den nöthigen Mitteln ausgerüstet, gelang, ans Werk zu gehen. Er that es ganz auf eigene Rechnung und Gefahr. Als Helferin bei den zu bewältigenden ungeheuren Arbeiten stand ihm nur seine Frau, eine Athenerin, zur Seite, welche von gleicher Begeisterung für die Ausführung des Werkes erfüllt war."

Between # 325 and 326

3115

# Ueber den „Schatz des Priamos."

Die Nachricht von dem wunderbaren Funde des Dr. Schliemann ist nicht ohne starke Zweifel in Deutschland aufgenommen worden; namentlich in der „K. Z." veröffentlichte ein namhafter Homerologe eine absprechende Beurtheilung, die sich namentlich auf die Behauptung stützte, daß das neuere Ilion auf einem fünf bis sechs Kilometer weiter landeinwärts gelegenen Punkte gestanden habe, als das alte. Den entgegengesetzten Standpunkt nimmt eine Zuschrift Gustav v. Eikenbrechers an dasselbe Blatt ein; sie lautet: 1) Das ganze griechische und römische Alterthum ist, wie aus einer langen Reihe von Zeugnissen, die bis in die besten Zeiten der griechischen Literatur hinaufreichen, erhellt, einstimmig der Ansicht, daß Homer's bis auf den Grund zerstörtes Troja (Ilion oder Ilios) auf derselben Stelle gelegen habe, wo später die gleichnamige Stadt sich entwickelte, einstimmig, mit einziger Ausnahme des Demetrius von Skepsis, eines ziemlich obscuren Schriftstellers (180 v. Chr.), der auf die ebenso obscure Schriftstellerin Hestiäa sich stützt, und dem der, wie bekannt, nicht unfehlbare Geograph Strabo (zur Zeit des Augustus) beizustimmen sich bewogen fühlte. Es ist nicht richtig, daß Herodot, wo er erzählt, Xerxes habe in Pergamos (der Akropolis von Ilion) der ilischen Minerva und den Heroen geopfert, mit diesem Pergamos einen Ort meine, der an einer anderen Stelle gelegen habe als das neuere Ilion. Denn Herodot betrachtet bekanntlich das neuere Ilion und das Homerische als identisch, und natürlich konnte er sich Pergamos, die Burg von Ilion, wo der ilischen Minerva geopfert wurde, nicht irgendwo anders als in Ilion denken. 2) Die Gründe des Demetrius von Skepsis gegen das neue Ilion sind nichts als eine Reihe unhaltbarer Spitzfindigkeiten, wie dies wohl schon genügend auseinander gesetzt ist. 3) Die Stelle, auf welche Demetrius von Skepsis die priamische Stadt verlegen will, paßt in keiner Weise zu den Erzählungen des Homer. Sie liegt inmitten eines so coupirten Terrains, daß bei ihr die Wagenkämpfe der Iliade rein unmöglich gewesen wären, sie ist aber auch viel zu entfernt vom Meere, u. s. w. So hat denn auch kein einziger der neueren Forscher, die sich um die Auffindung der Lage der trojanischen Stadt bemühten, die Ansprüche dieser Stelle irgend der Berücksichtigung werth gehalten. 4) Die Stelle des neueren Ilion paßt, wie ich an einem anderen Orte hinreichend nachgewiesen zu haben glaube, in jeder Beziehung vollständig zu den Erzählungen der Iliade, und diese erhalten, wenn man hier die homerische Stadt sich denkt, in der auffallendsten Weise Licht und Anschaulichkeit. 5) Sich auf diejenigen zu berufen, welche „gar behaupten, der Krieg vor Ilios sei ein reiner physikalischer Mythus oder eine Rückspiegelung der Kämpfe der Aeoler bei ihrer sogenannten Wanderung, oder die Stadt sei von den Phöniciern zerstört worden und die Griechen hätten diese Sage sich angeeignet", scheint uns durchaus unstatthaft, denn diese Behauptungen stützen sich auf so untergeordnete Forschungen, daß sie keine Beachtung verdienen. Wir ziehen es vor, uns auf Schlosser zu berufen, wenn er (Weltgeschichte Krieg I. pag. 193) sagt: „Der trojanische Krieg selbst ist eine geschichtliche Thatsache, welche nicht bezweifelt werden kann", u. s. w. Auch die Berufung darauf, daß Homer ein epischer Dichter und deshalb nicht als zuverlässig in seinen Angaben anzusehen sei, müssen wir zurückweisen, denn alle Kenner des Homer sind einig über die erstaunenswerthe geographische Genauigkeit, mit welcher er, hierin durchaus verschieden von sämmtlichen übrigen epischen Dichtern, alle Gegenden behandelt, die nicht an den mythischen Grenzen seines Erdkreises liegen. 6) Wenn nun Schliemann auf dem Boden des neueren Ilion — den übrigens auch Schlosser als den des Priamischen anerkennt (Weltgeschichte I. pag. 200: „Später ward ein neues Troja oder Ilium an der Stelle des alten erbaut") — unter der Erddecke und dem seit Jahrtausenden dort angehäuften Schutt in großer Tiefe (34 Fuß) mancherlei Mauerwerk und eine Menge von eigenthümlich gestalteten Waffen aus Kupfer (nicht Bronze), eine Anzahl schwerer goldener Gefäße und Schmuckfachen von auffallenden Formen (es steht bereits fest, daß dies alles Gold ist und sich nie „als Kohle" zeigen wird), so wie zahlreiche andere Gegenstände aus einer längst untergegangenen Zeit findet, so braucht man wohl nicht „abergläubisch" zu sein, um es für wahrscheinlich zu halten, daß die gefundenen Sachen der priamisch-trojanischen Zeit angehören, und die antike Annahme, daß ihr Fundort, der Boden des neueren Ilion auch der Boden des Homerischen sei, erhält durch sie wohl keine geringe Bestätigung. Daß die gefundenen Gegenstände aber gerade der Schatz des Priamos seien, wird Schliemann beweisen müssen; kann er es nicht, wohl, so wird dies gegenüber dem Ganzen der großartigen Ergebnisse seiner Ausgrabungen von verschwindender Wichtigkeit sein.

Between # 325 and 326 3115

# Ueber den „Schatz des Priamos“

Die Nachricht von dem wunderbaren Funde des Dr. Schliemann ist nicht ohne starke Zweifel in Deutschland aufgenommen worden; namentlich in der „K. Z.“ veröffentlichte ein namhafter Homerologe eine absprechende Beurtheilung, die sich namentlich auf die Behauptung stützte, daß das neuere Ilion auf einem fünf bis sechs Kilometer weiter landeinwärts gelegenen Punkte gestanden habe, als das alte. Den entgegengesetzten Standpunkt nimmt eine Zuschrift Gustav v. Eitenbrechers an dasselbe Blatt ein; sie lautet: 1) Das ganze griechische und römische Alterthum ist, wie aus einer langen Reihe von Zeugnissen, die bis in die besten Zeiten der griechischen Literatur hinaufreichen, erhellt, einstimmig der Ansicht, daß Homer's bis auf den Grund zerstörtes Troja (Ilion oder Ilios) auf derselben Stelle gelegen habe, wo später die gleichnamige Stadt sich entwickelte, einstimmig, mit einziger Ausnahme des Demetrius von Skepsis, eines ziemlich obscuren Schriftstellers (180 v. Chr.), der auf die ebenso obscure Schriftstellerin Histiäa sich stützt, und dem der, wie bekannt, nicht unfehlbare Geograph Strabo (zur Zeit des Augustus) beizustimmen sich bewogen fühlte. Es ist nicht richtig, daß Herodot, wo er erzählt, Xerxes habe in Pergamos (der Akropolis von Ilion) der ilischen Minerva und den Heroen geopfert, mit diesem Pergamos einen Ort meine, der an einer anderen Stelle gelegen habe als das neuere Ilion. Denn Herodot betrachtet bekanntlich das neuere Ilion und das Homerische als identisch, und natürlich konnte er sich Pergamos, die Burg von Ilion, wo der ilischen Minerva geopfert wurde, nicht irgendwo anders als in Ilion denken. 2) Die Gründe des Demetrius von Skepsis gegen das neue Ilion sind nichts als eine Reihe unhaltbarer Spitzfindigkeiten, wie dies wohl schon genügend auseinander gesetzt ist. 3) Die Stelle, auf welche Demetrius von Skepsis die priamische Stadt verlegen will, paßt in keiner Weise zu den Erzählungen des Homer. Sie liegt inmitten eines so coupirten Terrains, daß bei ihr die Wagenkämpfe der Iliade rein unmöglich gewesen wären, sie ist aber auch viel zu entfernt vom Meere, u. s. w. So hat denn auch kein einziger der neueren Forscher, die sich um die Auffindung der Lage der trojanischen Stadt bemühten, die Ansprüche dieser Stelle irgend der Berücksichtigung werth erhalten. 4) Die Stelle des neueren Ilion paßt, wie ich an einem anderen Orte hinreichend nachgewiesen zu haben glaube, in jeder Beziehung vollständig zu den Erzählungen der Iliade, und diese erhalten, wenn man hier die homerische Stadt sich denkt, in der auffallendsten Weise Licht und Anschaulichkeit. 5) Sich auf diejenigen zu berufen, welche „gar behaupten, der Krieg vor Ilios sei ein reiner physikalischer Mythus oder eine Rückspiegelung der Kämpfe der Aeoler bei ihrer sogenannten Wanderung, oder die Stadt sei von den Phöniciern zerstört worden und die Griechen hätten diese Sage sich angeeignet“, scheint uns durchaus unstatthaft, denn diese Behauptungen stützen sich auf so untergeordnete Forschungen, daß sie keine Beachtung verdienen. Wir ziehen es vor, uns auf Schlosser zu berufen, wenn er (Weltgeschichte Krieg I. pag. 193) sagt: „Der trojanische Krieg selbst ist eine geschichtliche Thatsache, welche nicht bezweifelt werden kann“, u. s. w. Auch die Berufung darauf, daß Homer ein epischer Dichter und deshalb nicht als zuverlässig in seinen Angaben anzusehen sei, müssen wir zurückweisen, denn alle Kenner des Homer sind einig über die erstaunenswerthe geographische Genauigkeit, mit welcher er, hierin durchaus verschieden von sämmtlichen übrigen epischen Dichtern, alle Gegenden behandelt, die nicht an den mythischen Grenzen seines Erdkreises liegen. 6) Wenn nun Schliemann auf dem Boden des neueren Ilion — den übrigens auch Schlosser als den des Priamischen anerkennt (Weltgeschichte I. pag. 200: „Später ward ein neues Troja oder Ilium an der Stelle des alten erbaut“) — unter der Erddecke und dem seit Jahrtausenden dort angehäuften Schutt in großer Tiefe (34 Fuß) mancherlei Mauerwerk und eine Menge von eigenthümlich gestalteten Waffen aus Kupfer (nicht Bronze), eine Anzahl schwerer goldener Gefäße und Schmucksachen von auffallenden Formen (es steht bereits fest, daß dies alles Gold ist und sich nie „als Kohle“ zeigen wird), so wie zahlreiche andere Gegenstände aus einer längst untergegangenen Zeit findet, so braucht man wohl nicht „abergläubisch“ zu sein, um es für wahrscheinlich zu halten, daß die gefundenen Sachen der priamisch-trojanischen Zeit angehören, und die antike Annahme, daß ihr Fundort, der Boden des neueren Ilion auch der Boden des Homerischen sei, erhält durch sie wohl keine geringe Bestätigung. Daß die gefundenen Gegenstände aber gerade der Schatz des Priamos seien, wird Schliemann beweisen müssen; kann er es nicht, wohl, so wird dies gegenüber dem Ganzen der großartigen Ergebnisse seiner Ausgrabungen von verschwindender Wichtigkeit sein.

L. VON HOFFMANN & CO
NEW YORK

203 (a)

312

Newyork, Sept. 16. 73

Herrn H. Schliemann

Athen

Unser Ergebenes vom 15. Aug. bestätigend erkennen Sie für collectirte Dividende auf Ihre 230 Shs Chicago Burl & Quincy R.R. Co

Ccy $ 1150.– val. p. dato

& remittirten heute für Ihre Rechnung an die Herren J. Henry Schröder & Co London

£ 400.– 60 d/s a 121

Ccy $ 2151.11

für Ihr Debit val. p. dato

Schließlich beziehen uns auf Einl. Copie von Briefen betreff Ihres Hauses in Indianapolis & verbleiben

Achtungsvoll

pp. Von Hoffmann & Co

Gold 111 1/8

Es ist der Eigen nicht geglückt das Gold in die Höhe zu treiben Eisenbahnachen sind durch künstliche Combinationen alle sehr zu Fallen

203 (b)

312

Neuss 15 Aug 73

p. Weser

Herrn Hz Schliemann

Athen

Unser Ergebenes von 5 ct. bestätigend
behändigen Ihnen Einl. Wirthe Abrechnung
über durch Herrn HB Ritzinger in Indianapolis
für Ihre Rechnung collectirte
Cap. 164. Dat. Date (1868) [illegible]
[illegible] Sie erkennen
Ferner schreibt Herr Ritzinger
The property is in very bad shape no repair
having been made for some time – Dekar
wall caving in do – am afraid it will be
hard to sell!
welches hiermit zu Ihrer Kenntniß bringe

Hochachtungsvoll

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

203(a)

1873

L. von Hoffmann & Co

New York 16 Sept

R 17 Oct

R 15 Nov

203 (g) 3126

P. O. Box 2922. OFFICE OF L. VON HOFFMANN & CO.,
No. 6 Hanover Street,

New York, ..... 187

Copy

Dear Sir

I have just had an offer for the Schliemann property of $900 — $150 cash and a note $750 running 17 mos. with 10% Interest considering the condition the property is in, it is a very fair offer — more than it would bring at public auction as the house is so much out of repair as to be almost worthless & fence around part of lot entirely destroyed. I did not want to accept the offer without your opinion The usual terms here are 1. 2 & 3. years — even to 5 years this is almost

203 (h)

a cash offer as the note
is very good & secured
by mortgage on the
property.
They make this offer
net $900.— the buyer
paying all commission—
please let me hear from
you by return mail—
as I can only hold
the party to his offer
for a few days.

Uns. Antwort: Betreff des Hauses müssen
uns ganz auf die Aussage des Herrn Ritzinger
verlassen. Herr Schliemann giebt Ordre, das Haus
bestmöglichst zu verkaufen, ist es Herrn Ritzingers
Ueberzeugung, dass dasselbe nicht mehr als $900, werth ist
so sind wir damit einverstanden, es dazu los zu
schlagen, vorausgesetzt, dass die Note gut ist &
durch Mortgage gedeckt etc.

203(c)

312f

PRESERVE THIS RECEIPT.

# City Treasurer's Office,

R. No. 367 Indianapolis, Ind., Sept 11 1873

Received of Dr. Henry Schleiman

Sixteen 90/100 Dollars, on

| | LOT. | SQUARE. | OUT-LOT | | LOT. | SQUARE. | OUT-LOT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Van Bi 1 st Sub | | 32 | ft | S Side | 34 | | 121 |

~~Full and $ 100~~ ~~Personal Property~~, in full of Taxes, assessed against same by the Common Council of Indianapolis, for the year 1872

$ 16 90/100

Henry W Tutewiler Treasurer.

By H J Croft Dep

Auditor Marion County.

203 (e)

3125

Indianapolis, Sept 11th 1873

Recd of Henry Schleiman, per Sailors & Coffin, Agents,
Nineteen 35/100 Dollars for the payment of taxes-
City, State & County- for the year 1873, on
property on S. Ill. Street purchased of said
Schleiman, Sept 5th 73

City tax 12.10
County 7.25
Total 19.35

George W. Cox

203 (f)

312 E

J. B. Witzinger, Esq.

Atty in fact for Dr. Henry Schlieman

In a/c with Sailors and Coffin

Real Estate Brokers

Cr

By Proceeds of House and Lot on S. Ill. Street

sold George W. Cox, Sept 5th 1873 for $950.00

Dr

| | | |
|---|---|---|
| To Cash paid for recording Power of Atty. | 1.25 | |
| " Cash paid taxes for 1872 | 22.30 | |
| " " for taxes 1873 | 19.35 | 42.90 |
| Balance "Cr" | | $907.10 |

E and O. E

Indianapolis

Sept 12th 73

Sailors and Coffin

176(a) 313

St Petersbourg le 4/16 7bre 73

Monsieur Henri Schliemann
Athènes

Monsieur

Je vous confirme ma lettre du 14/26 août et viens par la présente vous informer que j'ai débité votre compte de

M 440:— Valeur 31 août, Payement de la Banque commerciale privée de Hiers à Madame Schliemann Agréez, Monsieur, mes salutations les plus

empressées

PPon J.E. GUNZBURG

[illegible]

1873

J. E. Günzburg

St Pb 16 Sept

22 Oct

176 (2)

Monsieur P. D.

Henry Schliemann

Athènes

25

J. E. GÜNZBURG

ST PETERSBURG

With # 176

# Cote officielle de la Bourse de St. Pétersbourg

## Mardi le 4 Septembre 1873.

### COURS DE CHANGE DU 4 SEPTEMBRE.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| LONDRES | 3 mois de date | 32 21/32 | 1 9/32 | — | d. |
| AMSTERDAM | 3 mois . . . | 164 1/4 | 164 | — | Cts. |
| HAMBOURG | 3 mois . . . | 276 1/4 | 276 | — | Rpf. |
| PARIS | 3 mois . . . | 347 1/4 | 346 1/2 | — | Centimes. |
| BELGIQUE | 3 mois . . . | — | — | — | Centimes. |
| BERLIN | 15 jours . . . | 91 5/16 | 91 | — | Thalers pr. 100 Rbls. |

Demi-Imperiales:
Achet. 6.07 Vend. — Ventes faites

Escompte de la bourse 6 1/2, 7 1/4 %.

4% Metalliques Roubl. 300. Février — jours de primes.
" " " 300. Août — " " "

| | | Termes des Coupons. | | Clôture. Achet. | Vend. | Ventes faites. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 5% Billets de Banque: | 1. Emission | 1/5 | 1/11 | 95 7/8 | 96 1/4 | — | — |
| | 2. Emission | 1/3 | 1/9 | 95 7/8 | 96 1/4 | 96 | — |
| | 3. Emission | 1/5 | 1/11 | 95 3/4 | 96 1/4 | — | — |
| **Fonds.** | | | | | | | |
| 6% | | 1/1 | 1/7 | — | — | — | — |
| 5% Inscriptions. | 1. Série de 1820 | 1/3 | 1/9 | — | — | — | — |
| 5% Inscriptions. | 2. Série de Roths. | " | " | — | — | — | — |
| 5% Inscriptions. | 5. Série de 1854 | 1/4 | 1/10 | — | — | — | — |
| 5% Inscriptions. | 6. Série de 1855 | " | " | — | — | — | — |
| 5% Inscriptions. | 7. Série de 1862 | 19/4 | 20/10 | — | — | — | — |
| 4% Inscriptions. | 1. Série de 1840 | 1/2 | 1/8 | — | — | — | — |
| 4% Inscriptions. | 2, 3 et 4 Série | " | " | — | — | — | — |
| 4% Inscriptions. | 5. Série | 1/4 | 1/10 | — | — | — | — |
| 4% Inscriptions. | de Finlande | — | — | — | — | — | — |
| 5% Emprunt Intérieur avec primes | 1864 | 1/1 | 1/7 | 157 1/2 | 157 3/4 | — | — |
| " " " " " | 1866 | 1/3 | 1/9 | 154 1/2 | 155 | — | — |
| 5% Certificats de rachat | | Divers. | | 95 | — | 95 1/4 | 1/8 |
| 5 1/2% do. rente | | | | 97 3/4 | — | 98 | — |
| 5% Oblig. de Chem. de fer cons.: | 1. Emission | 20/1 | 20/7 | — | — | — | — |
| | 2. Emission | 17/2 | 20/8 | — | — | — | — |
| | 3. Emission | 20/3 | 19/9 | 110 3/4 | 111 1/4 | — | — |
| 4% Oblig. de Chem. de fer Nicolas (125) par pièce | | 19/4 | 20/10 | 116 1/2 | 117 | — | — |
| **Valeurs Hypothécaires.** | | | | | | | |
| 5% Oblig. de la banque de la ville de St. Pétersbg. | | 1/3 | 1/9 | 91 | 91 1/2 | 91 1/8 | 1/4 |
| 5% " " " " " | Moscou | " | " | — | 88 1/4 | — | — |
| 5 1/2% " " " " " | d'Odessa | 1/1 | 1/7 | 81 | 81 1/2 | 81 1/4 | 3/8 |
| 5% Lettres de gage du crédit fonc. mutuel de Russie | | " | " | 104 3/4 | 105 | — | — |
| 5% Obligations foncières de la Banque centrale | | 19/6 | 20/12 | 99 | — | 99 | — |
| 5 1/2% Lettres de gage de la Banque fonc. de Kherson | | 1/3 | 1/9 | — | 87 1/2 | — | — |
| 6% " " " " | Kharkow | 1/1 | 1/7 | — | — | — | — |
| 6% " " " " | Poltawa | " | " | — | — | — | — |
| 6% " " " " | Toula | " | " | — | — | — | — |
| 6% " " " " | Kiew | " | " | — | — | — | — |
| 6% " " " | Bessarabie-Tauride | " | " | 84 1/2 | 84 3/4 | 84 5/8 | — |
| 6% " " " | fonc. de Moscou | " | " | — | — | — | — |
| 6% " " " | Nishni-Novg.-Samara | " | " | — | — | — | — |
| 6% " " " | de Don | " | " | — | — | — | — |
| 6% " " " | Jaroslaw-Kostroma | " | " | — | — | — | — |
| 6% " " " | de Wilna | " | " | — | — | — | — |

## ACTIONS ET OBLIGATIONS.

| Valeur nominale | Versé. | | Termes des Coupons. | | Clôture. Achet. | Vend. | Ventes faites. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Banques.** | | | | | | | |
| 250 | — | Banque de comm. priv. de St.Pétersb. | — | — | — | 222 | — |
| 250 | — | " d'esc. de St. Pétersb.: 1. Em. | — | — | 337 | 340 | — |
| 250 | 150 | 2. Em. | — | — | — | 222 | — |
| 250 | 150 | " Internat. de St. Pétersb.: 1. Em. | — | — | — | 175 | — |
| 250 | 100 | 2. Em. | — | — | | 112 1/2 | — |
| 250 | 175 | " russe pour le comm. étranger | — | — | — | 179 | — |
| 1000 | — | " de comm. Volga-Kama: 1. Em. | — | — | — | — | — |
| 1000 | — | 2. Em. | — | — | — | — | — |
| 250 | — | " de commerce de Varsovie | — | — | — | 274 | — |
| 250 | 100 | " " " 4. Em. | — | — | — | 110 | — |
| 250 | — | " d'escompte de Varsovie | — | — | — | — | — |
| 250 | — | " privée de Kiew | — | — | — | — | — |
| 200 | — | " industrielle de Kiew | — | — | — | — | — |
| 100 | — | " de commerce de Reval: | — | — | — | 116 | — |
| 250 | — | " " Cronstadt | — | — | — | 251 | — |
| 250 | — | " " Odessa | — | — | — | 293 | — |
| 250 | — | " " Nicolaeff | — | — | — | — | — |
| 250 | — | " " Azow-Don | — | — | — | 252 1/2 | — |
| 250 | 175 | " " Rostoff s. le D. | — | — | — | — | — |
| 250 | 150 | " " Riga | — | — | — | — | — |
| 250 | 125 | " " Libau | — | — | — | — | — |
| 250 | 100 | " " Sibirie | — | — | 102 | 104 | — |
| 250 | 100 | " " Lodz | — | — | — | — | — |
| 250 | 100 | " " Wilna | — | — | — | — | — |
| **Banques foncières.** | | | | | | | |
| 250 | 100 | Banque centrale du crédit fonc. Russe | — | — | — | 105 1/2 | — |
| 200 | — | Banque fonc. de Kharkoff: 1. Em. | — | — | — | — | — |
| 200 | 150 | 2. Em. | — | — | — | — | — |
| 200 | — | " Toula | — | — | — | — | — |
| 200 | — | " Poltava | — | — | — | — | — |
| 250 | 125 | " Jaroslaw-Kostroma | — | — | — | — | — |
| 250 | 125 | " Nishni-Novg.-Samara | — | — | — | — | — |
| 250 | 62 1/2 | " Wilna | — | — | — | — | — |
| 250 | 125 | " Don | — | — | — | — | — |
| 250 | — | " Bessarabie-Tauride | — | — | — | — | — |
| **Valeurs industrielles.** | | | | | | | |
| 20 | — | Comp. des eaux minerales | — | — | — | — | — |
| 100 | — | " *Bavaria* | — | — | 258 1/2 | — | — |
| 1100 | — | " de tannerie de Vladimir | — | — | — | — | — |
| 1142 6/7 | — | Filature de coton | — | — | — | 260 | — |
| 000 | — | Nouv. Comp. de filature de coton | — | — | — | — | — |
| 000 | — | Filature de coton *Samson* | — | — | — | — | — |
| 250 | — | Co. de filature de coton de Wass.-Ostr. | — | — | — | — | — |
| 250 | 125 | Fabrique des Toiles d'Ochta | — | — | — | — | — |
| 57 1/7 | — | Comp. du gaz de St. Pétersbourg | — | — | 141 | — | — |
| 100 | — | Nouv. Comp. du gaz | — | — | 141 | — | — |
| 125 | — | Comp. du gaz d'Odessa | — | — | — | — | — |
| 100 | — | Co. des cond. d'eau et d'éclair. au gaz | — | — | — | — | — |
| 100 | — | Comp. des cond. d'eau de St. Pétersb. | — | — | — | 155 | — |
| 40 | — | Garde et nantiss. des effets et march. | — | — | — | — | — |
| 100 | — | Mont de piété | — | — | 140 | — | — |
| 125 | — | Oblig. à 6 % du Mont de piété | — | — | — | 108 | — |
| 125 | — | Lombard privé de St. Pétersbourg | — | — | 122 | — | — |

| Valeur nominale | Versé. | | Termes des Coupons. | Clôture. Achet. | Vend. | Ventes faites. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 250 | 175 | Co. du Nord des assur. et d'entrepôts des march. avec emission d. warrants | — — | — | — | — |
| 100 | 100 | Société d'entrepots sur Golodaï | — — | — | — | — |
| 125 | — | Société russe de Métallurgie et de Construction mécanique | — — | — | 19 | — |
| T. 200 | — | do. do. do. Oblig. | — — | — | — | — |
| 100 | — | Compagnie *Archimed* | — — | — | — | — |
| 250 | — | Société russe pour la fabric. des Rails | — — | — | — | — |
| 250 | — | Société de l'Usine à rails d'Azow | — — | — | — | — |
| 100 | — | Expl. des carières Poutilovo-Antonovsky | — — | — | — | — |
| 250 | — | Expl. des houilles du bassin de Moscou | — — | — | — | — |
| T. 200 | — | Oblig. à 6 % do. do. do. | 2/1 1/7 | — | — | — |
| 250 | — | Société de l'Industrie houillière de la Russie méridionale | — — | — | — | — |
| T. 200 | — | Oblig. à 6 % do. do. do. | — — | — | — | — |
| 100 | 50 | Société russe de Construction | — — | — | — | — |
| 125 | | Société des Usines Poutiloff | — — | — | — | — |
| 3000 | 2000 | Société des Usines de Vytegra | — — | — | — | — |
| 100 | 50 | " " fabriques de Gotobouge | — — | — | — | — |
| **Compagnies d'assurances.** | | | | | | |
| 400 | — | Assur. contre l'incendie, Première comp. | — — | 637 | — | ex div. prélim. |
| 150 | — | do. do. do. Seconde comp. | — — | 185 | — | — |
| 250 | — | do. do. do. *la Salamandre* | — — | 312 | — | — |
| 200 | — | do. do. do. de St. Pétersbg. | — — | 285 | — | — |
| 200 | — | do. do. do. moscovite | — — | — | — | — |
| 50 | — | do. do. do. Russe | — — | — | 87 | — |
| 100 | — | do. do do. de commerce | — — | — | — | — |
| 500 | — | Reassur. contre l'incendie | — — | — | — | — |
| 100 | — | Assur. sur la vie | — — | 122 1/2 | 130 | — |
| 100 | — | do. russe contre la grêle | — — | — | — | — |
| 500 | 250 | Lloyd russe | — — | — | — | — |
| 100 | — | Maritime et fluviale | — — | 175 | — | — |
| 50 | — | Des transports *Nadejda* | — — | 149 | 150 1/2 | — |
| 100 | — | *Dvigatel* | — — | 90 | — | — |
| **Compagnies de navigation.** | | | | | | |
| **Actions.** | | | | | | |
| 250 | — | A vapeur Volga | — — | — | 115 | — |
| 250 | — | do. *Samolet* | — — | — | 137 1/2 | — |
| 250 | — | do. Kama et Volga | — — | — | — | — |
| 250 | — | do. Wolkhoff | — — | — | — | — |
| 150 | — | Co. russe de navig. à vapeur et de comm. | — — | 570 | 575 | — |
| 100 | — | Port marchand de Péterhof | — — | — | — | — |
| 125 | — | *Neptune* | — — | — | — | — |
| 45 | — | De la mer Blanche | — — | — | — | — |
| 250 | — | *Caucase et Mercur* | — — | — | 173 | — |
| 250 | — | *Le Nord* | — — | — | — | — |
| 50 | — | Dniepr | — — | — | — | — |
| 100 | — | *Le Dauphin* | — — | — | — | — |
| 250 | — | De la Scheksna | — — | — | — | — |
| 100 | — | *Lebed* | — — | — | — | — |
| 60 | — | St. Pétersbourg-Volga | — — | — | — | — |
| 118 | — | A vapeur sur le Don | — — | — | 61 | — |
| 700 | — | do. sur l'Amour | — — | — | — | — |
| 100 | — | Comp. du Touage Volga-Tver | — — | — | — | — |
| **Obligations.** | | | | | | |
| 250 | — | Comp. de navig. à vapeur *Samolet* | — — | — | — | — |
| 100 | — | " du Touage Volga-Tver | — — | — | — | — |
| **Chemins de fer (actions).** | | | | | | |
| 125 | — | Gr. Soc. des Chem. de fer Russes | gar. G. 5% 1/1 1/7 | 141 | 141 1/2 | 141 |
| 60 | — | Tsarskoé-Sélo | — — — — | — | 59 | — |
| 125 | — | Riga-Dunabourg | gar. G. 4 1/2% 1/4 1/10 | 137 1/2 | 137 3/4 | — |
| 100 | — | Moscou-Riasan | gar. G. 5% 1/5 | — | 270 | — |
| L. 16 | — | Dunabourg-Vitebsk | gar. G. 5% 24/3 23/9 | 133 3/4 | 134 1/2 | 134 |
| R. 100 | — | Varsovie-Térespol | gar. G. 5% 20/3 19/9 | 113 | 113 1/2 | — |
| " 100 | — | Volga-Don | gar. G. 5% 1/1 1/7 | 84 1/2 | 85 | — |
| L. 100 | — | Riasan-Kozloff | gar. G. 5% 20/3 19/9 | — | — | — |
| R 125 | — | Rjajsk-Morschansk | gar. G. 5% 5/4 5/10 | — | — | — |
| L. 100 | — | Koursk-Kiew | gar. G. 5% 20/1 20/7 | — | — | — |
| R. 100 | — | Kozlow-Voronège | gar. G. 5% 1/1 1/7 | — | — | — |
| 100 | — | Orel-Yélets | gar. G. 5% 19/4 20/10 | — | — | — |
| 100 | — | Yélets-Griase | gar. G. 5% " " | — | — | — |
| 125 | — | Schouïa-Ivanovo | gar. G. 5% 1/4 1/10 | 127 1/2 | — | — |
| 125 | — | Vitebsk-Orel | gar. G. 5% 5/4 5/10 | 129 1/2 | 130 3/4 | — |
| 100 | — | Ribinsk-Bologowo | — — — — | — | 57 1/4 | — |
| 125 | — | Tambow-Saratoff | — — — — | — | 109 1/4 | — |
| 100 | — | Tambow-Kozlow | — — — — | — | 75 | — |
| 100 | — | Novotorjok | — — — — | — | — | — |
| 125 | — | Moscou-Brest | — — — — | — | — | — |
| 60 | — | Varsovie-Vienne | — — — — | — | — | — |
| 125 | — | Griase-Zarizino | — — — — | — | — | — |
| 125 | — | Koursk Kharkow-Azow | gar G. 5% 1/5 1/11 | — | — | — |
| 125 | — | Poti-Tiflis | gar. G. 5% 20/3 19/9 | — | 128 1/2 | — |
| 125 | — | Baltique | gar. G. 3% 1/1 1/7 | 78 3/4 | 79 1/4 | 79 |
| 100 | — | Kinechma-Iwanowa | — — — — | — | — | — |
| 100 | — | Woronesh-Grouchewka | — — — — | — | — | — |
| 100 | — | Varsovie-Bromberg | gar. G. 4% 19/6 20/12 | — | — | — |
| 100 | — | Odessa | — — — — | 69 1/2 | 70 1/4 | — |
| 100 | 80 | Libau | — — — — | — | 33 | — |
| 100 | — | Brest-Graewa | — — — — | — | — | — |
| **Chemins de fer (obligations).** | | | | | | |
| 500 | — | Gr. Soc. des Chem. de fer Russes | gar. G. 4 1/2% 1/4 1/10 | 98 | — | — |
| 125 | — | Riga-Dunabourg | — 5% 1/1 1/7 | — | — | — |
| 100 | — | Varsovie-Térespol | gar. G. 5% 20/3 19/9 | — | — | — |
| T. 200 | — | Riazan-Kozlow | gar. G. 5% 20/3 19/9 | — | — | — |
| " 200 | — | Moscou-Riazan | gar. G. 5% 20/1 20/7 | — | — | — |
| " 200 | — | Rjajsk-Morschansk | gar. G. 5% 5/4 5/10 | — | — | — |
| " 200 | — | Koursk-Kiew | gar. G. 5% 20/1 20/7 | — | — | — |
| L. 100 | — | Vitebsk-Orel | gar. G. 5% 5/4 5/10 | — | — | — |
| " 20 | — | Poti-Tiflis | gar. G. 5% 20/3 19/9 | — | — | — |
| T. 200 | — | Schouïa-Ivanovo | gar. G. 5% " " | — | — | — |
| " 200 | — | Orel-Yélets | gar. G. 5% 19/4 20/10 | — | — | — |
| " 200 | — | Koursk-Kharkow | gar. G. 5% " " | — | — | — |
| " 200 | — | Kharkow-Krementschuk | gar. G. 5% 17/2 20/8 | — | — | — |
| L. 100 | — | do. | gar. G. 5% " " | — | — | — |
| T. 200 | — | Kharkow-Azow | gar. G. 5% " " | — | — | — |
| L. 100 | — | do. | gar. G. 5% " " | — | — | — |
| T. 200 | — | Moscou-Smolensk | gar. G. 5% 19/4 20/10 | — | — | — |
| L. 100 | — | Tambow-Kozloff | gar. G. 5% 2/1 2/7 | — | — | — |
| " 100 | — | Moscou-Jaroslaw | gar. G. 5% 20/5 19/11 | — | — | — |
| T. 200 | — | Rybinsk-Bologowo: 1. Em. | — 5% 19/4 20/10 | — | — | — |
| " 200 | — | 2. Em. | — 5% 1/1 1/7 | — | — | — |
| " 200 | — | Baltique | — 5% 2/1 2/7 | — | — | — |
| " 200 | — | Orel-Griase | — 5% 20/3 19/9 | — | — | — |
| " 200 | — | Kozlow-Voronège | — 5% " " | — | — | — |
| L. 00 | — | Moscou-Kursk | — 6% 19/4 20/10 | — | — | — |

pour cent

Въ типографіи Стеккена и Лашинскаго, Офицерская 36.

1873
F. A. Brockhaus
Leipzig 13 Sept
R 25 Sept
R 28 Dto

59 (a)

314

Herrn Dr. Heinrich Schliemann,
Athen.

Leipzig, 17. Septbr. 1873.

Seit meinem Schreiben vom 10. d.M. ohne weitere Eingänge von Ihnen sende ich mit heutiger Post Abzüge der letzten Bogen des Textes 17–20 mit dem Ersuchen, dieselben doch selbst durchzusehen, da wegen der früher erwähnten wünschenswerthen kleinen Aenderungen Correctur von Ihnen allein zu machen sein würde. Die noch vorkommenden Ungleichheiten der Maßangaben, einmal nach Metern und Centimetern, dann wieder nach Fuß und Zoll ändern Sie vielleicht immer nach Metermaß.

Gleichzeitig schließe ich dem Kreuzband Abzug des ersten Bogens der Tafelbeschreibung bei, welche als Theil des Atlas in Quart gedruckt wird. Umfang derselben wird ca. 5½ Bogen werden. Correctur dieser Beschreibungen

Hbg.
fro.

59 (b)

ist sehr sorgfältig unter genauer Vergleichung der Figuren selbst zu machen, und da dies der Details wegen Niemand so gut wird machen können wie Sie selbst, werde ich Ihnen diese Bogen immer zusenden.

In Anlage gebe ich Ihnen zugleich Zusammenstellung des Resultats über Befund der bisjetzt gesandten Atlastafeln. In den 3 Spalten sind die Tafeln in der Reihenfolge notirt, daß in erster Columne die verhältnißmäßig passirbaren Tafeln aufgezählt sind; in der 2. Spalte sind die Zahlen der Tafeln angegeben, welche vorläufig wegen ihres Zustandes und mangelhafter Arbeit zurückgestellt wurden. Wenn sich später das Bedürfniß ergibt, die volle Zahl von Exemplaren des Atlas zu completiren, so wird ja nichts übrig bleiben, als auch diese Tafeln mit zu verwenden. In 3. Spalte sind diejenigen Tafeln besonders summirt, wo nur weniger als 400 Ex. vorhanden. Wo 400 oder mehr Ex. da sind ist nichts besonders bemerkt.

Ein von L. Galesloot in Brüssel für Sie eingegangenes Schreiben schließe ich bei.

Einige Ausschnitte aus Zeitungen werde ich Ihnen noch zusenden.

Hochachtungsvoll

F. A. Brockhaus.

1873

Ζαφυρόπουλος

17 Σεπτ

414

315

Ἐξοχωτ. Κε Ἐχλίεμαν

Πρὸς ἀνοφυγὴν φυσικῶν ἀνεφασίσαμεν μετὰ τοῦ Κ. Ζωυρίδωνος νὰ δώσετε εἰς αὐτοὺς δραχ. 25.— εἴκοσι πέντε εἰσέτι.

Δὲ κοῦτε τὴν 17 Σεπτ 1873

ὁ πρόδος τῶν διαλεγμένων

Ζαφυρόπουλος

316

151 (α)

Ἐν Ἑλληνοπόλῳ, τῇ 5/17 Σεπτεμβρίου
1873.

Ἀγιόκμε Κύριε Σχλίεμαν,

Τυγχάνω ὑμῖν τὴν παραγαβὴν τῶν ἀπὸ 28 καὶ 29 παρεγδόντος μηνὸς δύο ἐπιστολῶν σας, ὡς καὶ τῶν φωτογραφιῶν εἰκόνων, σὰς εὐχαριστῶ δὲ πολύ.

Ἀφ' ὅτου σὰς ἔγραψα τὴν παρεγδοῦσαν ἑβδομάδα δὲν εἶδον τὸν Νικόλαον Ζάφυρον Γιαννάκην, πόλε ἀγνοῶ ἐντελῶς ἂν ἀνεχώρησε δι' Ἀθήνας, ὡς μοὶ εἶχεν ὑποσχεθῆ, ἢ ἂν διαμένῃ ἐπόλε εἰς Ῥέμνοι.

Ὡς ἐν τούτου μέρει παρ' ὑμῶν ἢ πρὸς αὐτὸν ἐπιστολή σας;

Ὡσαύτως τὸ χρηματόδεμα τῶν 200 φράγκων μέρει εἰς τὸ Γαλλικὸν Πρακτορεῖον διόλε δὲν δύναμαι νὰ τὸ λάβω ἄνευ

151 (b)

Φορτωτικῶς.

Εὐδοκοῦσαι μὲν ἂν ἐνεδυμῶν τὰ σὰς ἐνεστρέψω τὴν πρὸς τὸν Νικόλαον ἐνεστρέψω σας, ὡς καὶ τὸ χρηματόδεμα, ἀλλὰ πρὸς τοῦτο πρέπει τὰ μὴ πέμψεται τὴν φορτωτικὴν διὰ τὰ τὸν παραλάβω. Διατελῶ μετὰ τῆς προσκυνήσεως πρὸς Ὑμᾶς ὑπόλειψεως

ὁ ὑμέτερος
Τ. Δοκός.

Τὰ πολύμους ἐπόνας δὲν ἔδεσα οὐκ δὰ δείξω τοῖς Κ.ᵒⁱˢ Κάλβερτ. —

1873

Τ. Δοκός
Ἀθηνοπόντα 17 Σεπ
Π 19 δεκ

15 (a) Lundi 22 sept. 1879. 317

Cher monsieur Schliemann,

M. Saint-Hilaire me prie de vous dire qu'il accepte avec le plus grand plaisir votre invitation pour jeudi à 6h.

Nous l'acceptons nous mêmes avec le plus grand plaisir, et nous vous prions d'offrir nos hommages à Madame.

A vous sincèrement

Gu. Bunsen

15 (b)

1873

Burnouf

Schwalbach den 23. [illegible]

29 (a)

318

Lieber Herr Schliemann,

Sehr erfreut war ich, heut Ihren Brief aus Athen zu erhalten und ich beeile mich ihn zu beantworten. Ihren Aufsatz in der A. Allg. Z. habe ich noch nicht finden können. Ich habe alle Nummern dieses Monats bis zum 22ten durchgesehen, aber darin war er noch nicht, wahrscheinlich kommt er in den nächsten. Aber von mir ist in der gestrigen Köln. Zeitung (1ster Blatt) eine Erwiederung erschienen. Sobald der Blatt auf dem hiesigen Lesezimmer entbehrlich ist werde ich es Ihnen schicken. Einstweilen erhalten Sie nur den "Kohlen-Aufsatz". Meine Erwiederung darauf hat übrigens ein Engländer, Commander T. S. Gooch, ins Englische übersetzt um sie in England drucken zu lassen.

Ich denke vor Kämpfen einen

1873

G. von Eckenbrecher
Düsseldorf 23 Sept
R 20 Oct
R 15 Nov

gerathen drängt ... Krieger und
hofften daß der Sieg auf unserer
Seite stehen werde. Freilich hat die
Niederträchtigkeit der deutschen
Gelehrten von englischen Weltero-
rischen Schlagen keine Grenzen,
aber die Wahrheit muß doch
durchdringen.

Seit 14 Tagen bin ich mit meiner
Frau hier um die wundervollen
Schwalbacher Quellen zu gebrauchen,
ich selber hätte sie zwar eigentlich nicht
nöthig, obwohl etwas Stärkung
dabei nicht schaden kann, aber
meine Frau bedurfte derer sehr,
und ich leiste ihr nun Gesellschaft.
Sie nimmt übrigens auch den
lebhaftesten Antheil an
Sorge und Ihren Unternehmungen.
Unser Sohn ist auch nicht vom
Manövern zurück und er hat
mitmachen möchten, doch erwar-

29 (B)

ten wir ihn bald hier.

Sehr freue ich mich daß der gesün-
deren Schatz so sehr nachhaltig
ist und den Eingang auf die
äußeren Verhältnissen deutet.
Sollten die Vorderen und Rückseiten
gelegentlich Münzen gewesen sein?

Mit den herzlichsten Grüßen
von mir und meiner Frau an
Sie und Ihre verehrte Frau
Gemahlin, die kennen gelernt zu
haben ich mich stets glücklich
schätzen werde

Ihr

freundschaftlichst ergebener
G. v. Schauberschen.

Ihre Antwort bitte ich nach
Düsseldorf zu adressieren.

1873
F. A. Brockhaus
Leipzig 23 Sept
R 20 ct

58 (a)

319

Herrn Dr. H. Schliemann, Athen.

Leipzig, 23. Septbr. 1873.

Ich empfing Ihre beiden Schreiben vom 6. u. 13. d. M. und Sie werden inzwischen die meinigen vom 10. u. 17. d. M. erhalten haben.

Die französ. Uebersetzung ging mir bis Bog. 7 zu und gab ich dieselbe zum Satz. Bog. 8 u. 9 des Originals sandte ich nochmals, und Sie werden außerdem die Bogen bis 16 in Reindruck, Bog. 17 bis Schluß in Correctur dort haben, sodaß Sie alles übersehen können.

Von der Tafelbeschreibung sandte ich in voriger Woche den 1. Bogen und lasse heute den 2. Bogen folgen nebst Manuscript, dessen genaue Vergleichung mit den Tafeln Sie wol vornehmen. Den Schluß des hierzu gehörigen Manuscripts empfing ich noch und es wird der Umfang sich nun wol auf ca. 6 Bogen in Quart steigern.

thd.
fo.

58 (b)

betreffs der Tafeln, auf denen nur deutsche Inschriften enthalten sind, bedarf es keiner speciellen Blätter, um diese Inschriften zu übersetzen, denn da doch auch bei der französ. Ausgabe die Tafelbeschreibung im Format des Atlas gedruckt wird und zu diesem selbst hinzu kommt, so ist die betr. Inschrift (gewöhnlich nur das Größenverhältniß) bei der Uebersetzung für jede Tafel mit einzufügen. Haben Sie gar kein completes Ex. der Tafeln mehr zur Hand? In diesem Falle würde ich Ihnen doch ein solches wieder zusenden müssen, denn die Uebersetzung der Beschreibung der Tafeln kann doch nicht gemacht werden, ohne daß der Betreffende dieselben auch zum Vergleichen vor sich hat, und dann kann auch gleichzeitig bei jeder Tafel die Uebersetzung der deutschen Aufschriften beigefügt werden an der entsprechenden Stelle der Beschreibung.

Den Aufsatz für die Allgemeine Zeitung ließ ich nach Angelnez abgehen.

Correcturen der Bog. 17 bis Schluß, sowie Titel und Vorwort im Manuscript baldigst erwartend empfehle ich mich

Hochachtungsvoll

F. A. Brockhaus.

320

326 (a)

Φίλτατε Κύριε,

Ὑπερευγνωμονῶ ἐπὶ τῇ ὑμετέρᾳ προσκλήσει, καὶ προθύμως ἐλεύσομαι. Ἡ δὲ Κυρία Ῥόγκαλιν χωρῆσαι μεγάλως ὅτι ἐν τῷ κυκεῶνι τῆς μελαγχολίας ἐστὶ διατελοῦσα, δὲν δύναται ἐστὶ νὰ ἐξέλθῃ ἢ νὰ μὲ συνοδεύσῃ.

Ἄρχομαι ἀμέσως σήμερον τοῦ τρίτου καθυστερημάτου φύλλου, ἢ ἐλπίζω νὰ προχωρήσω ταχέως.

Ὁλοῦ ὑμέτερος

[illegible]

ἐν Ἀθήναις,

τῇ 12/24 Ἐνοκ. 1893.

Τῷ Κυρίῳ

Κυρίῳ Ἐχλειμάνν

ἐν Ἀθήναις.

326 (B)

1873

Ράγκαβης

Αθήναις 24 Σεπ

321

178 (c)

sowohl in meinem Interesse als auch in jenem meines Kindes. Ich habe mir zu gut erfahren, daß Karl einer Mutter sehr nöthig hätte, und an meiner zukünftigen Frau erhält er in Wahrheit eine. Karl ist jetzt in Feldkirch, es hat mich einen schweren Kampf gekostet, ihn dahin zu thun, aber es war geboten; hat er wieder eine wahre Mutter, so kann ich ihn mit Beruhigung wieder zu mir nehmen. Ich glaube in jeder Beziehung eine sehr glückliche Wahl getroffen zu haben; Sie und Ihre Frau Gemahlin nehmen so freundlichen Antheil an meinem Geschicke, daß ich mir erlaube, die Fotografie meiner künftigen Frau beizulegen, — damit Sie sehen, wie sie aussieht — die äußere Erscheinung gestattet regelmäßig einen richtigen Schluß auf das Innere des Menschen. Ich bitte Sie, Ihre freundliche Gesinnung gegen mich auch auf meine künftige Frau übergetragen —

Mich Ihnen u. Ihrer Frau Gemahlin bestens empfehlend bin ich mit vollster Verehrung

Ihr

dankbar ergebenster

Ihnen

Regensburg 24 Sept

Regensburg 24 Sept

178 (a)

Regensburg 24. Septbr 1873

Hochverehrter Herr Dr. Schliemann!

Ich danke Ihnen bestens für Ihren lieben Brief vom 15. August. Wenige Tage vorher hatte ich einen Brief an Sie abgesendet und zwar an Hl. Frank Calvert in die Dar-Dannellen und habe ihn gebeten für den Fall als Sie nicht mehr in Hissarlik sein sollten, Ihnen den Brief nach Athen nachzusenden. Ich hoffe, er wird diesem Ansuchen nachgekommen sein. Ich habe in diesem Briefe Ihnen insbesondere meinen Glückswunsch und meine Bewunderung dargebracht für den glänzendsten Erfolg Ihrer so mühevollen Ausgrabungen, den Fund

178 (b)

des Schatzes des Priamos. Das ist der wichtigste antiquarische Fund, der in dieser Art ist gemacht worden, er sichert Ihnen ohne zu schmeicheln geradezu Weltruhm. Ich habe dabei auch eine sehr unbescheidene Bitte mitzufließen lassen, die ich ganz bescheiden wiederholen möchte: Sie haben diese so eminent merkwürdigen Gegenstände gewiß fotografieren lassen. Ach, senden Sie mir doch einen Abzug, nicht auf Papier aufgezogen, sondern blos die feine Fotografie, die sich leicht in Briefcouvert verpacken läßt. Sie würden mir damit größte Freude machen, ich wäre Ihnen unendlich dafür verpflichtet.

Daß Sie wegen dieses Fundes sehr heftige Angriffe — Coeln'sche Zeitung — aber auch sehr warme Vertheidigung erfahren mußten, wird Ihnen bekannt sein. Die goddamned Preußen sind Ihre heftigsten Gegner.

Das kann ich mir vorstellen, daß Sie und Ihre liebenswürdige Frau Gemahlin, die ich aufs Herzlichste zu grüßen bitte, mit dem Ordnen pp. der Gefundenen Sachen sehr viel Arbeit haben; es ist aber doch nicht recht, daß Sie sich die so nothwendige Erholung auf einer Reise versagen. Ich bedauere dies besonders auch in meinem Interesse, denn in Folge dessen habe ich nicht mehr die Freude, Sie und Ihre Frau Gemahlin in diesem Jahre noch zu sehen.

Also im nächsten Frühjahr kommen Sie hieher — selbstverständlich zu mir. Es wird dies für mich ein wahrer Tag der Ehre u. der Freude sein. Sie treffen mich dann wohl nicht mehr allein — ich hoffe. Sie haben meine Verlobungskarte erhalten, die Vermählungsanzeige wird in einigen Wochen nachfolgen. Ich habe mich lange besonnen, ob ich diesen Schritt thun soll, — ich habe mich dazu entschlossen

# L. von HOFFMANN & CO., 50 Wall Street, N. Y.

with # 202

# OFFICIAL QUOTATIONS,

## NEW YORK STOCK EXCHANGE, September 16, 1873.

| Gov. Securities. | Bid | Ask'd |
|---|---|---|
| S. Loan 6 p. ct. reg'd 1881 | 116¼ | 117 |
| do 6 p. ct. coup. 1881 | 116¾ | 117 |
| do 5-20 regist'd 1862 | 113½ | |
| do 5-20 coupon 1862 | 113½ | 114 |
| do Called Bonds 1862 | | |
| do 5-20 regist'd 1864 | 113½ | |
| do 5-20 coupon 1864 | 113⅝ | 114⅜ |
| do 5-20 regist'd 1865 | 114 | 115 |
| do 5-20 coupon 1865 | 115½ | 116 |
| do 5-20 reg'd n. i. 1865 | 115 | 115¼ |
| do 5-20 coup. n. i. 1865 | 115½ | 116 |
| do 5-20 regist'd 1867 | 115¼ | 115¾ |
| do 5-20 coupon 1867 | 116¼ | 116½ |
| do 5-20 regist'd 1868 | | |
| do 5-20 coupon 1868 | 115¾ | 116½ |
| do Oregon W L 1881 | | |
| do 5 p. ct. reg'd 1874 | | |
| do 5 do coup 1874 | | |
| do 10-40 registered | 112 | 113¼ |
| do 10-40 coupon | 113 | |
| do 5's coupon 1881 | 112 | 112½ |
| do 6's Currency | 112⅝ | 112⅞ |
| American Gold | 111¼ | |
| **Banks.** | | |
| New York 100 | 134 | 137 |
| Manhattan 50 | | |
| Merchants 50 | | 119 |
| Mechanics 25 | 133 | |
| Union 50 | | |
| America 100 | 140 | |
| City 100 | 275 | |
| Phenix 20 | | 100 |
| North River 50 | | 90 |
| Tradesmen's 40 | | |
| Fulton 30 | | |
| Greenwich 25 | | |
| Butchers & Drovers 25 | | |
| Mechanics & Traders 25 | | |
| Gallatin National 50 | | |
| Merchants' Exchange 50 | | 89 |
| Leather Manufacturers 100 | 175 | 180 |
| Seventh Ward 100 | 94 | |
| State of New York 100 | 112 | 113½ |
| Commerce 100 | 116 | |
| Mechanics Bank'g Assoc'n 50 | | 100 |
| Broadway 25 | | 295 |
| Ocean 50 | | |
| Mercantile 100 | 133 | |
| American Exchange 100 | 107½ | 109 |
| Pacific 50 | | |
| Chatham 25 | | |
| Bank of the Republic 100 | 106 | 108 |
| Bank of North America 100 | 100 | 102 |
| Hanover 100 | | |
| Irving 50 | | 125 |
| Metropolitan 100 | | 131 |
| Citizens 25 | | |
| Peoples 25 | | |
| Grocers 50 | | |
| East River 25 | | |
| Market 100 | 125 | |
| Nassau 100 | | 108 |
| Shoe & Leather 100 | | 150 |
| Corn Exchange 100 | 120 | 127 |
| Continental 100 | | 81 |
| St. Nicholas 100 | | 108 |
| Marine 100 | | |
| Commonwealth 100 | 86 | 88 |
| Atlantic 75 | | |
| New York County 100 | | |
| Importers & Traders 100 | 180 | 200 |
| Park 100 | | 147 |
| Manufact's & Merchants 100 | | |
| N. Y. National Exchange 100 | | 90 |
| Central National 100 | 90 | 91 |
| First National 100 | | |
| Second National 100 | | |
| Fourth National 100 | | 114 |
| Ninth National 100 | 103 | 106 |
| Tenth National 100 | | 85 |
| Eleventh Ward 25 | | |
| Oriental | | |
| Gold Exchange | | |
| Bankers & Brokers Assoc'n | 75 | 85 |
| German American | 98 | 99½ |
| **State Securities.** | | |
| TENNESSEE 6's old | 81⅛ | 81⅝ |
| do 6's new | 81 | 81½ |
| VIRGINIA 6's old | 42 | 43½ |
| do 6's new | 50 | |
| do 6's consol'i'd bonds | 51⅝ | 52¼ |
| do 6's defered do | 11¾ | 12¼ |
| GEORGIA 6's | | |
| do 7's new | 89 | |
| do 7's endorsed | | 85 |
| do 7's Gold Bonds | | |
| NORTH CAROLINA 6's old | 27 | 27¾ |
| do N C. R. Co Coupon | | |
| do do Ex Coupon | | |
| do Funding act 1866 | 15½ | 19 |
| do do 1868 | 16½ | 20 |
| do new | 16 | 17 |
| do special tax | 10 | 14 |
| SOUTH CAROLINA 6's | 28 | |
| do Jan. & July | 14 | 15 |
| do April & Oct | 23 | 28 |
| do Funding Act 1866 | 19 | |
| do Land C. 1889 J & J | | |
| do Land C. 1889 A & O | | |
| do 7's of 1888 | | |
| MISSOURI 6's | 92 | 92½ |
| do H. & St. Jo. issue | 88 | |
| do Asylum or Univers'y | | |

| State Securities. | Bid | Ask'd |
|---|---|---|
| LOUISIANA 6's | | 49 |
| do 6's new | 40 | 46 |
| do 6's new Float'g dbt | | 47½ |
| do 7's Penitentiary | | |
| do 6's Levee | 55 | |
| do 8's do | 55 | |
| do 8's do of 1875 | | |
| do 8's of 1910 | | |
| CALIFORNIA 7's | | |
| do 7's large bonds | | |
| CONNECTICUT 6's | 101 | |
| RHODE ISLAND 6's | 99 | |
| ALABAMA 5's 1883 | 45 | |
| do 5's 1886 | 45 | |
| do 8's 1886 | | 75 |
| do 8's Mont. & Eufla R | | |
| do 8's Ala. & Chat. R | | |
| do 8's of 1892 | | 75 |
| ARKANSAS 6's Funded | | 40 |
| do 7's L. R. & Ft. S. iss | | |
| do 7's Memphis & L. R | | |
| do 7's L. R. P. B. & N O | | |
| do 7's Miss. O. & R. Riv | | |
| do 7's Ark. Central R | | |
| TEXAS 10's of 1876 | 85½ | |
| OHIO 6's 1875 | | 101½ |
| do 6's 1881 | 102½ | |
| do 6's 1886 | | |
| KENTUCKY 6's | 100 | |
| ILLINOIS Coupon 6's 1877 | | |
| do do 1879 | | |
| do War Loan | 98 | |
| INDIANA 5's | | |
| MICHIGAN 6's 1878–1879 | | |
| do 6's 1883 | 95 | |
| do 7's 1878 | | |
| NEW YORK Reg'd Bounty L'n | 105 | 105¼ |
| do coupon do | 105 | |
| do 6's Canal loan 1873 | 112 | |
| do do 6's do 1874 | | |
| do 6's do 1875 | 106 | |
| do 6's do 1877 | 106 | |
| do 6's do 1878 | 106 | |
| do 5's do 1874 | 106 | |
| do 5's do 1876 | 103½ | |
| do 6's do gold 1887 | | |
| **City &c.** | | |
| New York City 6's 1878 | | |
| do 6's 1887 | | |
| do Gold 6's consoli'd | | |
| do " 6's County bds | | |
| Brooklyn 6's | | |
| do 6's Water Loan | | 94 |
| do 7's Improv't Stock | | |
| do 6's Pub. P'k Loan | 91 | 92 |
| do 7's do | | |
| Kings County 6's | | |
| Jersey City 6's Water Loan | | 90 |
| **Miscellaneous.** | | |
| Del. & Hudson Canal 100 | | 113 |
| Pennsylvania Coal 50 | 235 | |
| Maryland Coal 100 | 22 | |
| American Coal | | 65 |
| Spring Mountain Coal 50 | | |
| Consol. Coal of Maryland 100 | 52 | 54 |
| Canton Co., Baltimore 100 | 85 | |
| Cent. N. Jersey Land Imp. co | 60 | 65 |
| Cumberland Coal & Iron | 75 | 85 |
| Western U. Telegraph 100 | | 90⅛ |
| Quicksilver Mining Co 100 | 26 | 30 |
| do do pref | | 40 |
| Mariposa Land & Mining Co | | 8½ |
| do do Pref | | |
| Boston Water Power 100 | | |
| Adams Express 100 | 91¼ | 92¼ |
| Wells, Fargo Express 100 | 71½ | |
| do do Scrip | | |
| American Express 100 | 61½ | 62⅛ |
| United States Express 100 | 66⅞ | 67¼ |
| Pacific Mail S. S. Co 100 | 43⅛ | 43¾ |
| Atlantic Mail S. S. Co 100 | 1 | |
| **Rail Roads.** | | |
| N. Y. Cent. & Hudson River | 104 | 104¼ |
| Erie Railway | 57 | 57¼ |
| do pref | 72⅝ | 73⅞ |
| Harlem 50 | 128½ | 129¼ |
| do pref 50 | 132 | |
| Michigan Central 100 | 86 | 87 |
| Lake Shore & Mich. So. 100 | 91 | |
| Panama 100 | | |
| Union Pacific 100 | | |
| Illinois Central 100 | | |
| do do Certificates | | 100¼ |
| Cleve. & Pittsb'gh Guar'd 50 | 85 | 85¾ |
| Chicago & N. Western 100 | | |
| do do Pref 100 | 75 | |
| Cleve., Col., Cin. & Ind's. 100 | 84 | 85 |
| New Jersey Central 100 | 102 | |
| Chicago & Rock Island 100 | 105¾ | 106 |
| Milwaukie & St. Paul 100 | 45⅝ | 46¼ |
| do do pref 100 | 68 | 68⅞ |
| Tol., Wabash & Western 100 | | |
| do do pref. | | |
| Pitts., Ft. W. & Chic. Guar'd | 94 | |
| do do Special | | |
| Del., Lack. & Western 50 | 98½ | 98¾ |
| Boston, Hartford & Erie 100 | 2 | 2¼ |
| Alton & Terre Haute 100 | | |
| do do pref 100 | | |
| Chicago & Alton 100 | 102 | 102¼ |
| do do pref 100 | | |
| Chicago & Alton Scrip | | |

| Rail Roads. | Bid | Ask'd |
|---|---|---|
| Ohio & Miss. Railway 100 | 37½ | |
| do do pref | | 70 |
| St. Louis & Iron Mountain | 50 | 70 |
| Chic., Burl'n & Quincy 100 | 96 | 99 |
| Indp's, Cin. & Lafayette 100 | | |
| United N. Jers'y R & Canal Co | | |
| Morris & Essex 50 | 91 | 91¼ |
| New Jersey Southern R. R. | 18 | 24 |
| N. Y, N. Haven & Hartf'd 100 | 135½ | 136 |
| Marietta & Cin. 1st pref 50 | 22 | |
| do 2d pref 50 | 11 | |
| Hannibal & St. Joseph 100 | 33 | 33½ |
| do do pref | 47 | 48 |
| Dubuque & Sioux City 100 | 55 | |
| Joliet & Chicago 100 | | 97½ |
| Col., Chic & Ind. Central 100 | 28½ | 28¾ |
| Albany & Susquehanna | | 93 |
| **Rail Road Bonds.** | | |
| N. Y. Central 6's 1883 | 92½ | |
| do 6's 1887 | 92 | |
| do 6's Real Estate | 90 | |
| do 6's Subscript'n | 91 | |
| do 7's 1876 | 101½ | |
| do 7's Conv. 1876 | | |
| Erie 1st Mortgage Extended | | |
| do 1st do Endorsed | | |
| do 2d do 7's 1879 | | |
| do 3d do 7's 1883 | | 97 |
| do 4th do 7's 1880 | 98 | 100 |
| do 5th do 7's 1888 | 97 | 100 |
| Erie R. 7's Cons. M. Gold bds | | |
| Long Dock Bonds | 94½ | 96 |
| Buff., N. Y. & E. 1st M. 1877 | 92 | |
| Hud. R. 7's 2d M'ge S. F. 1885 | 104 | |
| do 7's 3d do 1875 | | |
| Harlem Con. M. & S'g F'd 6's | | |
| Albany & Susqueh'a 1st Bds | | |
| do do 2d do | 97½ | 98 |
| do do 3d do | | |
| Mich. Cent. Consol. 7's 1902 | | 99¼ |
| do 1st M'ge 8's 1882 | | 115 |
| Chic. Bur. & Q. 8's 1st Mtge | | 113 |
| Mich. Southern 7's 2d Mtge | 99 | 100 |
| Mich. So. & N. I. S'k F'd 7's | | |
| Cleve. & Toledo Sinking F'd | 101 | 102 |
| Cleve. & Tol. New Bonds | | |
| Cleve., P'vills & Ash. Old B | 97 | |
| do do New B. | 95 | 98 |
| Detroit, Monroe & Tol. Bds | 96 | |
| Buffalo & Erie New Bonds | 95 | 97 |
| Lake Shore Dividend Bonds | 95 | 96 |
| Lake Shore Con. Coup. Bds. | | 98 |
| do Con. Reg'd Bds. | | 99 |
| Pacific R. 7's guart'd by Mo | | 98 |
| Central Pacific Gold Bonds | | 99½ |
| do State Aid Bonds | 106½ | 107 |
| Western Pacific Bonds | 91½ | 92 |
| Union Pacific 1st M'ge Bonds | 79¼ | 79⅝ |
| do Land &rant 7's | 71 | 72 |
| do Income 10's | 58 | 59 |
| Illinois Central 7's 1875 | 102 | |
| Bellev'e & S. Ill's R. 1st M 8's | 96 | 98 |
| Alton & T. H. 1st M'ge | 100 | |
| do 2d do pref | | 85½ |
| do 2d do Inc | 75 | |
| Chic. & N. Western S. Fund | | |
| do Int. Bds | 96 | 96½ |
| do Consol. Bds | 89½ | |
| do Ext'n Bds | | |
| do 1st M'ge | | |
| do Coup. gold bds | 89⅞ | 92 |
| do Reg'd do | | |
| Iowa Midland 1st M'ge 8's | | 98 |
| Han. & St. Jo. Land Grants | 105 | |
| do Convertible | 82 | 84 |
| Del., Lack. & W'n 1st M'ge | | |
| do 2d do | 101 | |
| Del., Lack. & W'n 7's conv'le | | 99½ |
| Tol. & Wab'h 1st M'ge Ext'd | 95 | 96 |
| do 1st M. St. L. div | 89 | 89½ |
| do 2d Mortgage | | 92½ |
| do Equip Bonds | 81 | 82 |
| do Cons. Conv'le | 83½ | |
| Hannibal & Naples 1st M'ge | | |
| Gt. Western 1st M'ge 1888 | 94¼ | |
| do 2d do 1893 | 84 | |
| Quincy & Tol. 1st M'ge 1890 | | 93 |
| Illinois & So. Iowa 1st M'ge | 88 | 90 |
| Galena & Chicago Extended | 100 | 101½ |
| do 2d M'ge | 98 | 99 |
| Chic., R. Island & Pacific | 101 | 101¾ |
| Morris & Essex 1st M'ge | 105 | |
| do 2d do | 97 | 100 |
| New Jersey Cent. 1st M. new | 104½ | |
| do 2d M'ge | | 74 |
| N. Jersey Southern 1st M. 7's | | |
| Pitts., Ft W. & Chic. 1st M'ge | 105¾ | |
| do do 2d do | 101 | 102 |
| do do 3d do | | 97 |
| do 8 p. c. eq't bds | 100 | 102 |
| Cleve. & Pitts. Consol. S'k Fd | 93 | |
| do 3d do | 98 | 100 |
| do 4th do | | 87½ |
| Chic. & Alton Sinking Fund. | | |
| do 1st Mortgage | 103½ | 106 |
| do Income | | |
| Ohio & Miss. Colsol. S'g Fund | 91½ | 92 |
| do Consolidated | | |
| do 2d do | 82½ | 84 |
| Dub. & Sioux City 1st M'ge | | |
| do do 2nd. division | | |
| Peninsula 1st Mge Conv't | | |

| Rail Road Bonds. | Bid | Ask'd |
|---|---|---|
| St. L. & Iron Mountain 1st M | | 96½ |
| do do 2d M | 87¾ | 89 |
| Mil. & St. Paul 1st M. 8's P.D | 106 | |
| do do 7 3-10 do | | 98 |
| do 7's Gold R D | | 88¾ |
| do 1st M. LaC D | 80 | 86 |
| do 1st M. I & M D | 81 | 81½ |
| do 1st M. I & M D | | |
| do 1st M. I & I | | |
| do 1st M. H & D | | 80 |
| do 1st M. C & M | | |
| do 2d M. | | 85 |
| Marietta & Cin. 1st Mortgage | | |
| Chicago & Mil. 1st Mortgage | 90 | 94 |
| Joliet & Chicago 1st M'ge | 104 | |
| Chicago & Gt. Eastern 1st M | | |
| Col., Chic. & Ind. C. 1st M'ge | 89¼ | 90 |
| do do 2d do | | 68¾ |
| Tol., Peoria & Warsaw, E. D | | 90½ |
| do do W. D | | 86 |
| do Burl'n Div. | 83¾ | 84 |
| do do 2d M | 72 | 75 |
| do Consol'd 7's | | |
| New York & New Haven 6's | 100 | 101½ |
| Boston, H. & Erie 1st M. 7's | 30¼ | 31 |
| do Guaranteed | | |
| Cedar Falls & Minn. 1st M'ge | 75 | 79 |
| Bur. Cedar R & Min. 1st 7's g | 86 | 87 |
| **FREE LIST.** | | |
| Warren Railroad | | |
| do do 1st M'ge | | |
| Cin., Hamilton & Dayton R. | | |
| Rome & Watertown R. R. | | 85 |
| do do 1st M'ge | | |
| Am. Dock & Imp'mt Bonds | | 97 |
| Western Union Bonds | 97 | 99 |
| Connecticut War Loan | | |
| Renssalear & Saratoga R. R | 103½ | 104 |
| Memphis & Charleston R. R. | | |
| do do 1st Bds | | |
| Brunswick City 100 | | 5 |
| Wilkesbarre Coal & Iron 100 | | 60 |
| Second Avenue R. R. 100 | | 86½ |
| Third do 100 | | |
| Sixth do 100 | | |
| Eighth do 100 | | |
| Brooklyn City R. R. 10 | | |
| Long Island R. R. 50 | | 70 |
| do 1st M'ge | | 93 |
| Smithtown & Pt. Jeffers'n 1st | | 91 |
| Norwich & Worcester R. 100 | | |
| Stonington 100 | | |
| N. Y. Life & Trust Co 100 | | |
| Farmers L'n & Trust Co. 25 | | |
| U. S. Trust Co 100 | | |
| Union Trust Co 100 | | |
| N. Y. Gas Light Co 50 | | 148 |
| Manhattan Gas Light Co. 50 | 211 | |
| Brooklyn Gas Co 25 | | |
| Citizens Gas Co | | |
| Williamsburgh Gas Co 50 | | |
| Harlem Gas Co 50 | | |
| St. L. Jacksonville & Chic 1st | | |
| South Side Railroad | | 55 |
| do 1st M'ge bonds | | |
| do Sinking Fund | | |
| Morris & Essex Conv't Bds | | |
| do Construction | | |
| Morris & Essex 7's of 1871 | | |
| North Missouri Railroad | | |
| do 1st Mortgage | | 87½ |
| Jefferson R. R. 1st M'ge | | |
| E. Tenn., Va. & Ga. 1st M 7's | | |
| Winona & St. Peters 1st M. | | 81 |
| Nashv'e & Decatur 1st M. 7's | | |
| C. C. C. & Ind's 1st M. 7's S.F | | 104 |
| Kansas Pac. 1st 6's Feb & Aug | | 77½ |
| Kansas Pac. 1st 6's Ju'e & Dec | | |
| Kansas Pac. 1st 7's Leavw'th | | |
| Kansas Pac. Inc. 7's No. 11 | | |
| Cin. & Sp'd 1st M. g'd C C C & I | | |
| do 1st M. g'd L. S & M S | | |
| Buffalo & State Line 7's | | |
| LaCrosse & Mil. 8's 1st M | 93 | |
| Third Avenue 1st Mortgage | | |
| Lafayette, Bl'n & Miss. 1st M | | |
| Pekin, Lincoln & Decatur 1st | | |
| Han. & Cent. Missouri 1st M | | |
| Cin., Lafayette & Chic. 1st M | | |
| Del. & Hud. Canal 1st M 1891 | 101½ | |
| do do 1884 | | |
| N. Y. Newf'd & Lon. Teleg'ph | | |
| Tol., Peoria & Warsaw R. | | 19 |
| Erie 2d Mge registered | | |
| Louisville, Cin. & Lex. R. R | | |
| Kansas Pacific Railway Co | | 24 |
| Pacific R. R. Co. of Missouri | | |
| Pacific R of Mo 1st 6's gold '88 | | |
| Pacific R of Mo 2d 7's cur'y '91 | | 77 |
| Louisville & Nashville R. R. | | 73 |
| L'ville & Nash'e 1st 7's M. St'm | | |
| L'ville & Nash. 1st 7's L'n Bch | | |
| L'ville & Nash'e con'd 7's '98 | | 99¼ |
| Cin. Sandusky & Cleve. R. R | | |
| do do 1st M'ge | | |
| Col. Spring'd & Cin. 1st M'ge | | |
| Canada Southern R. 1st M'ge | 75 | 88 |
| N. Jersey South'n Consol. 7's | | 80 |
| Mariposa Mining Co 100 | | |
| do pref | | |
| New Central Coal Co | | |
| Misso., Kansas & Texas R. | | |
| St. L., Kan's City & N'rn pref | | |
| Atlantic & Pacific R. pref | | |

VON HOFFMANN & CO
NEW YORK

202(a)

322

New York, Sept. 24. 73

p. Thuringia

Herrn H. Schliemann

Athen

Unser Ergebenes vom 16 d/s. bestätigend, be-
händigen Ihnen eine Abrechnung über den Verk.
Ihres Grundeigenthums in Indianapolis, dessen
Erlös von Cen $ 907.10.
abzügl. Spesen etc d/c Ritzinger " 4.10.
Cen $ 903.—

val. p. dato gutschreiben, dagegen remittiren
heute an d/c J. Henry Schroder & Co London
£ 130.– 60 d/s à 119 3/4 Cen $ 691.90.

Ein Ihr Debit val. p. dato

Hier herrscht in Folge der Panique große
Zestürzung – Unsere Stock Börse ist seit
einigen Tagen geschlossen. Achtung d/c
Gold 111 5/8

Von hh Stock sind keine
genaue Notirungen zu geben
vor dem Schluß der Börsen wurden Chgo R & Co
zu 90% Michigan Art 85 Lake Shore & Michigan Sou
80% verkauft

Ph. Von Hoffmann
H. Ringen

202 (6)

1873

L. von Hoffmann & Co

New York 24 Sept

R 17 Oct

R 15 Nov

Between # 230 and 231

**Janssen & Co.,** (Telegraphische Adresse "JANSSEN.") (Per Steamer Thuringia.) *New York, 24. September 1873*

Die von jedem uninteressirten Beobachter längst erwartete *Eisenbahn-Crise* ist in der lezten Woche zum Ausbruch gekommen. Von den imaginären Reichthümern, welche die Papier-Valuta an der Fonds-Börse creirt hatteind in wenigen Tagen fünfhundert Millionen Dollars verloren gegangen, und marird es nur der überaus gesunden Lage und der Besonnenheit unsrer legitimen Wtenbranchen zu verdanken haben, wenn das ganze Papier und Credit-System der Vänigten Staaten nicht vollständig zusammenbricht. Die ganze Tragweite der jüsten Ereignisse wird sich erst in einigen Wochen übersehen lassen. Wir glaubemdessen annehmen zu dürfen, dass der Ruin des Börsenspiels auch den Spielern inseren grossen Export-Artikeln engere Schranken setzen wird.

Heutige Gold- und Wechselcourse sind theilweise nominell,ie folgt:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Gold..... | 111¾ | Antwerpen.... | 530@540 | Hambur. | 92½@93½ |
| London.... | 104 @106 | Holland..... | nom. | Bremen . | 92½@93½ |
| Paris..... | 5.32½@5.40 | Frankfurt..... | nom. | Pr.Thale . | nom. |

BAUMWOLLE. Nach den genauesten Aufmachungen betrugen die

| | ERNTE. Zufuhren, wovon | | AUSFUHREN. | | | | COUMO | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Sea Isl'd | Gross Britt. | Frankr. | Rest Europa | Total. | Norden | Süd | Total | Vorrath |
| 1872/73 | 3931 | 26 | 1906 | 253 | 521 | 2680 | 1063 | 13 | 1201 | 91 |
| 1871/72 | 2974 | 16 | 1455 | 190 | 383 | 1957 | 978 | 12 | 1098 | 55 |
| 1870/71 | 4352 | 22 | 2367 | 139 | 661 | 3167 | 1009 | 9 | 1100 | 105 |
| 1869/70 | 3115 | 27 | 1475 | 347 | 351 | 2174 | 777 | 8 | 863 | 65 |
| 1868/69 | 2261 | 18 | 990 | 225 | 233 | 1448 | 822 | 17 | 995 | 11 |
| 1867/68 | 2431 | 28 | 1228 | 168 | 230 | 1656 | 800 | 16 | 967 | 37 |
| 1866/67 | 1952 | 33 | 1216 | 198 | 143 | 1557 | 573 | 28 | 854 | 75 |
| 1865/66 | 2141 | 19 | 1262 | 221 | 72 | 1555 | 540 | 12 | 667 | 250 |
| 1860/61 | 3565 | ? | 2175 | 578 | 374 | 3127 | 650 | 19 | 844 | 83 |

An den Zufuhren der letzten Jahre participirten die einzelnen Exporthäfen des Landes, wie folgt:

| | New Orleans | New York | Savannah | Mobile | Galveston | Charleston |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Zufuhren 1872—73 | 1,240,384 | 1,005,680 | 614,039 | 332,457 | 34450 | 374,476 |
| ,, 1871—72 | 957,538 | 732,927 | 450,539 | 288,012 | 19756 | 271,241 |
| ,, 1870—71 | 1,446,490 | 1,101,591 | 726,406 | 404,673 | 32104 | 350,582 |
| gegen 1869—70 | 1,142,097 | 780,017 | 488,204 | 306,061 | 24684 | 246,500 |

Ein Rückblick auf die letzte Campagne gewährt wenig Befriedigung. An unsrer Börse sind die meisten "*Bulls*" und "*Bears*", obschon sie wieder ca. *Sechs Millionen Ballen* auf *Papier* umgesetzt haben, ebenso schwach wie leinlaut geworden; in dem *Export* nach Europa haben die "*billigen*" Lieferungs-Offerten theils grosse Verluste, theils böse Reclamationen zur Folge gehabt. Nur der *Pflanzer* hat, Dank der Blanco-Speculation, wieder Preise bekommen, wie man sie früher bei einer so grossen Ernte nicht für möglich gehalten hätte

Wie schon in unseren früheren Berichten angedeutet, ist der Anbau in diesem Jahre wieder bedeutend vergrössert worden, und da auch die letzten Nachrichten vom Süden im Ganzen wieder günstiger lauten, so darf man hoffen dass endlich auch für die Industrie mässigere Preise kommen werden. Es darf nur nicht wieder gar zu stark mit Blanco-Offerten gespielt werden, sonst wird auch unsre, schon sehr demoralisirte Baumwoll-Börse dem Schicksal ihrer älteren Collegin — der Fonds-Börse — schwerlich entgehen können.

Obschon die neuen Zufuhren bissoweit gegen voriges Jahr etwas zurückbleiben, so haben doch Preise in der letzten Zeit eine weichende Tendenz angenommen. Heute bezahlte man für Oct. 17c, Nov. 17c, Dec. 16 15/16c, Jan. 17⅛c, Febr. 17½c, März 17¾c. — Alles Basis low mid. Uplands.

Wir empfehlen Limiten für Nov.—Decbr. Abladungen, deren Qualität wir auf Grund unsrer neuen Typen garantiren werden.

TABACK. *Kentucky.* In Folge des Fallens von Gold und späte eingetretener Negociirungs-Schwierigkeiten beschränken sich die Umsätze in diesem Monat auf circa 2000 Oxh., hauptsächlich für den inländischen Consum. Heavy Clarksville, für Nord-Europa passend, sind rar und Inhaber sind sehr fest. Wir notiren:

| | com. to good lugs | com. to med leaf. | good to fine | selections. |
|---|---|---|---|---|
| Light Grades | 7½@8¼ | 8½@10¢ | 10¼@12½ | 13¼ |
| Heavy Grades | 8 @9 | 9¼@11½¢ | 12@13½ | 13½@16 |

Zufuhren seit 1. Sept. 7223 Oxh. (incl. 1008 Oxh. Virg.) gegn 3349 Oxh. (incl. 920 Oxh.Virg.) in 1872. Zufuhren des Jahres 100,986 Oxh. (ind. 11,232 Oxh. Virginia) gegen 57,070 Oxh. (incl. 8255 Oxh. Virginia) in 1872.

*Virginia* bleibt nach wie vor für Export und für den hiesigen Consum gesucht und Preise sind etwas fester.

*Seedleaf.* Die Verkäufe in diesem Monate betragen 3000 K. Wisconsin wurde mit 6½@10c, Ohio mit 6½@8c und Mass. und Conn. mit 15@25c bezahlt.

PETROLEUM. Die Ausfuhren betragen bis soweit 163,028,709 Gallons gegen 105,453,364 Gallons gleichzeitig in 1872 und weitere circa 20,000,000 Gallons sind für Europa noch in Ladung. Der Markt ist kürzlich in's Stocken gerathen ; da aber ein fortwährendes Decouvert sich in loco sichtbar macht, so fordern die Inhaber nominell höhere Preise wie folgt: rohes in loco 12¼c, raffin. standard weiss 18c, Sept. 18c, Oct. 17c, Nov. und Dec. 16½@16c, Kisten Devoe Tin 22½c, Terne 21@21½c, Pratt Tin 21½c, Terne 21c.

GETREIDE. In der letzten Woche betrugen hier die

| | Mehl. | Weizen. | Roggen | Hafer. | Gerste. | Erbsen | Mais |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Verkäufe | 98,600 | 916,000 | 2500 | 333,000 | 46,000 | .... | 629,000 |
| Zufuhren | 93,120 | 1,717,064 | 34,623 | 122,708 | 36,425 | 600 | 632,879 |
| Ausfuhren | 36,859 | 1,110,825 | 36,327 | 3135 | .... | 2897 | 281,421 |
| Vorräthe | ? | 29,238 | 44,541 | 490,875 | 203,502 | 3776 | 2,345,429 |

Preise haben sich in Folge der Geld-Schwierigkeiten etwas niedriger gestellt. Wir notiren:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| *Mehl* südliches (für Südamerika) | $7.50@ | ℔ Fass | *Roggen* Canada in bond ohne | Vorrath | 56 ℔ |
| Extra State und Western | 6.85@ 6.90 | " | Westl. | 96@93¢ | " |
| *Weizen* Winter roth | 1.62@ 1.65 | ℔ 60 ℔. | *Mais* bunt westl. | 65@66¢ | " |
| Sommer Milwaukee No. 1 | 1.53@ 1.56 | | weisse Saatwaare, | ohne Vorrath | |
| " " 2 | 1.48@ 1.50 | | *Erbsen* Canada in bond | nominell | |
| Chicago " 1 | 1.50@ 1.52 | | *Kleesaat* prima | 9½¢ | |
| " " 2 | 1.46@ 1.47 | | Choice | 10¢ | |
| gemischt " 3 | 1.40@ 1.42 | | Neue Waare | 11¢ | |

PROVISIONEN. Bezeichnend für diese Branche ist, dass sich die Schweine-Packer in Chicago sehr bitter über die angeblichen häufigen Marquen-Fälschungen geäussert haben. Man erwartet für Schmalz im Nov., für Speck in Dec.—Januar billigere Preise. Wir notiren:

Speck long clear ice cured 8½c, short clear nom. Schinken 18@20 ℔ 12c, Vorderschinken 6½c. Schmalz 1a steam 8½, 1a Kettle 9, Esswaare 9c, Talg 1a 8¼c.

Für Westindien &c.: Beef common mess $8@10, good to choice $10@12, Schweinefleisch, 1a mess $17¼, Schinken ger. 13½c, Vorderschinken ger. 8c. Schmalz, Kegs 10c, Tins 10@10½c.

HONIG. Cuba, 70@72c G, Domingo 60@62c Gold Entr. Vorrath 113 Tierces, 159 Barrels.

DIVERSE. *Harz* nominell. Common Strained $2.90. Good Strained $3.00. Nach unsern Standard Proben notiren wir: A $2.80, B 2.90, C $2.95, D $3.00, E $3.12½, F $3.30, G $3.50, H $3⅝, I $3¾, K $4⅛, M $5, N $5½. *Terpentinöl* flau 40½@41½c. *Pottasche* $8.25, *Schmalzöl* Sommer 70@72½, Winter 72½, *Redoil* 48c. *Thran* Südsee 60c in N. B., *Spermöl* raff. 1.68@1.70@75c, *Menhaden* 45c, *Spermaceti* 25½@26c. Baumwollsaat-Oel rohes, 50c, Südl. gelbes 58@60c, Winter gelbes 60@62c, Kartoffelstärke 6¼c, Maisstärke 4½@4¾c. *Wallfischbarten* Arctic $1.20@$1.25c. Vorrath 118,000 ℔.

FARBEHOELZER. *Blauholz.* Domingo $19 P. Jamaica $20 G. Honduras $23 G. *Gelbholz.* Maracaibo $20 P. Savanilla $22 P. Domingo $20 G. Mexican $20 G. Cuba ohne Vorrath. *Rothholz.* Westküste $60 P.

NUTZHOELZER etwas höher. Wir notiren mit den bekannten Uebermass-Bedingungen: Amer. *Nussbaumholz* je nach Qual. $65@75 Papier ℔ 1000 Fuss. *Mahagoni* Mexic. 16@17c ℔ Fuss, St. Dom. Crotches 27@30c. *Cedern* Mexic. 15@16c ℔ Fuss, Florida 75@150c ℔ Cubicfuss.

STÆBE ohne besondere Aenderung. Wir notiren heute: *Pipe Staves*, Extra $265, Heavy $225, Light $185, Culls $200. *Hogshead Staves* Extra 225, Heavy 175, West-India $135, Light $125. *Barrel Staves* Extra $135, Heavy $115, Light $90. — Canada Butts (Standard) Staves 3″ $700, 2½″ $650, 2″ $600, 1½″ $500, 1′ $350. Alles in Papier.

CACAO mehr gefragt. Guayaquil 9½@11c G. Caracas 13@15½c G. Maracaibo 28@30c G. Trinidad 10¼@12½c G. Grenada 11c.

KAFFEE. Bei fortwährend lebhaftem Markt wurden seit 24. pto. im Ganzen hier 58,000 S., im Süden 67,000 S., zusammen 125,000 S. Rio und Santos, ferner hier 9600 S. Maracaibo, 8000 S. Laguayra, 5000 S. Diverse, 45,000 S. Matten Padang loco und to arrive zu steigenden Preisen begeben.

In den letzten Tagen ist das Geschäft durch die Geld-Panique unterbrochen worden. Unsre Grocers bleiben aber in sehr starker Position und scheinen für's Erste eine namhafte Reaction nicht zu fürchten, wenn diese auch später bei grösseren Ankünften nicht ausbleiben dürfte.

Die Vorräthe von Rio beschränken sich auf ca. 18,259 S. hier, 11,524 S. in Baltimore, 3600 S. in Savannah, 1000 S. in Galveston, zusammen 34,383 S. in allen Häfen, und nach den letzten telegraphischen Daten sind von Rio weitere 170,000 S. und von Europa 30,000 S. für die Union unterwegs und engagirt.

Unsere Makler notiren heute nominell Ladungsweise Rio ordinary 20@20½c, fair 21@21½c, good 22c, prime 22½c. — Alles Gold 90 Tage.

Reinschmeckende Kaffees sind noch immer so sehr rar, dass sich die früheren Forderungen ohne Mühe behaupten lassen, wenn auch der Absatz seit einigen Tagen gänzlich aufgehört hat. Wir notiren Laguayra trill 22½c, gewaschen 22½@23c, Portorico nom., Maracaibo 22@23c, Costarica 22@22½c, Ceylon blasse, grossbohnige 22½c, Padang 25@26c bei Vorräthen von nur 2500 S. und 16000 Matten in erster Hand.

ZUCKER ruhig aber ziemlich fest. Wir notiren fair to good refg. Cuba Muscov. 8@8¼, prime 8⅜c, Centrifugal 8⅞@9½, Havana No. 12 8¾, Batavia No. 10 — 12 8⅝@8⅞c, Manila 7¼@8c, Brazil No. 8—12 7@8¼c. Alles Papier 4 Mt. verzollt.

THEE. Das Geschäft ist seit vorigem Monat sehr lebhaft gewesen und beläuft sich auf 122,000 K., wovon 58,000 K. grüne, 25,000 K. Japan, 34,000 K. Oolong und 4000 K. Congo, sämmtlich zu höneren Preisen. Der Avanz beträgt 2@3c für schwarze — 4@7c für grüne Sorten und Japans.

REIS. Für Westindien haben in den letzten Tagen 1500 S. hübsch geschälter Rangoon zu 2¾c Gold Entr. Nehmer gefunden. Carolina geht zu $8½@$9¾ Papier für den Consum ab.

GEWUERZE trotz beschränkter Frage fest behauptet.

FRUECHTE. Von neuen Malaga und Denia *Rosinen* sind die ersten Zufuhren zu resp. ca. $3⅝ für Layers und ca. 10½c für Valencia von den Inhabern alter Waare aufgekauft worden. Die Forderungen von dieser Seite sind jetzt für Layers *neue* $3⅜@3½, alte $2.60@2.75, Valencia neue 11¾@12c; wir hören aber nicht von namhaften Umsätzen zu diesen Preisen und auch Seedless zu $4½ sowie loose Muscatel zu $3⅜ sind m. o. w. nominell. *Pflaumen* Türk. alte finden zu 13@13½c Papier bei Kleinigkeiten Käufer; neue to arrive sind zu 8c Gold in bond zu placiren. Neue *Corinthen*, wovon schon Mehreres in sehr hübscher Qualität am Markte ist, bedingen 4¾c Gold Entr. *Sultana Rosinen* neue 12c. *Succade* flauer und zu 36c Pap. verzollt angeboten. *Haselnüsse* Sic. 13½c. *Wallnüsse* Neap. 24c. *Mandeln* Ivica 20c, Tarragona 20½c, Languedoc 21c, Princess 31½c, geschälte 30c. *Macaroni* Ital. 10@11c. *Sardinen* 16 für ¼ Büchsen, 28½c für ½ do. Brasilianische *Nüsse* 9c, Alles 60 Tage. Getrocknete *Aepfel* sind zu 6½@9c für Europa sehr gesucht, in Qualität aber nicht zu garantiren.

DROGUEN &c. *Schwefel* wird höher gehalten. $34 Gold vom Lager. *Weinstein* und *Cremor tartari* ohne Aenderung. *Shellac* lebhaft zu 47 @ 52c Gold, je nach Marquen loco und Lieferung. Auch in *Cutsch* haben zu 4¼c Gold grössere Umsätze stattgefunden. *Pfeffermünzöl* wird höher gehalten, andere Oele flau *Citronensäure* $1.15@20c Gold. *Blausaures Kali* 40c Papier, Chromsaures Kali 18¼c Gold. *Wir bitten um Ordres für Chrom Erze, wovon neue grosse Lager entdeckt sind. Vitriol* blau Kupfer hiesiges 11¼c Papier. Engl. *Soda Asche* und *Bleichpulver* ohne Aenderung. Von franz. *Alaun* gingen 100 Tons to arrive zu 2 11/16c Gold ab. *Toncabohnen* werden auf 60c Papier gehalten. *Südsee Salpeter* trotz grossen Verschiffungen fest, 3⅜c G. *Indigo* flau, prime Caracas zu 62½ @ 65c Gold angeboten. Auch *Cochenille* ruhig. *Sassaparilla* prime Honduras 37@40c Gold.

HANF. Manila fester, mit Umsätzen zu 10½@⅝ für gewöhnliche, 11½c Gold, 60 Tage, für weisse Waare.

HAEUTE. Die Frage hält sich etwas zurück, aber Preise behaupten sich sehr fest auf 27c für trockene Buenos Ayres, 26c für Rio Grande, 25@26½c für Orinoco, Alles Gold 60 Tage. Vorräthe 144,000 Stück gegen 247,000 Stück voriges Jahr. — *Felle* ohne Aenderung.

GUMMI-ELASTICUM. Von Para sind zu sehr niedrigen Preisen ca. 200,000 ℔ für Europa genommen. Auch Central Amer. sind gewichen. Wir notiren in Papier: Para fine 68@70. Coarse 48@50. Pressed strip 50c. Alles 4 Mt. Carthagena nominell. Vorrath ca. 750,000 ℔.

WOLLE. Der Markt ist fester und für einheimische 5@10% höher. Von Cape und Montevideo haben namhafte Verschiffungen nach Belgien stattgefunden; man erwartet aber, dass wir gelegentlich wieder von Europa werden importiren müssen, da unsre Vorräthe jetzt auf ein Minimum reducirt sind. Wir notiren: Durchschnittsloose Buenos Ayres 29@31. Montevideo 31@33c. Cape 33@35c. Austral. beste 50@54c P. Donskoi beste Yeisk 33@34c G. Mosco 30c.

METALLE. Von *Kupfer* wurden vor. Woche ca. 3 Millionen ℔ Lake Oct. bis Febr. Lieferung zu 27c von Fabrikanten genommen und dazu bleiben noch Käufer, obschon loco zu 25½@26c baar erhältlich ist. *Blei* ist auf 6⅞@7c G. 4 Mt. und Zinsen für gutes Span., 6½@⅝, 60 Tage für einheim. gestiegen; Bleiweiss Sorten rar zu 7⅜@7½c. *Zink* fester, Schles. 7¼@7⅜. CGH 7½@⅝ G. *Zinkblech* ohne Aenderung. *Zinn* Engl. bleibt zu 28c G. verkäuflich, raff. 29½. Straits und Billiton dagegen à 31c vernachlässigt. *Weissblech* niedriger, IC 10/14 Charcoal $10½@10¾ Gold. *Eisenbahnschienen* ohne Käufer.

| FRACHTEN | Liverp | | Hamburg/Bremen | | Stettin | | Antwerp. | | Rotterd. | | Mittelm. | | Adr. M |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Dampfer | Segel | Dampfer | Seg. | Dmpf. | Seg. | Dmpf. | Seg. | Dmpf. | Segel | Seg. | | Seg. |
| Provisionen | 45s@50s | — | 62s6d | 52s6d | 80s | 60s | 70s | 55s | 70s | 52s6d | 55s | | 70s |
| Baumwolle | ¼@5/16 | — | 3s4d | 1⅛¢ | 1½d | 1¼d | 1⅜ | 1¼¢ | 1⅜ | 1¼¢ | 1¼ | | 1¼¢ |
| Getreide | 12½ | — | 2.50 | 15d | 2s | 15d | 18d | 15d | 17d | 16d | 15 | | 17 |
| Petroleum | — | 8s | — | 7s6d | — | 8s6d | — | 8s | — | 8s3d | 8s | | 9s |
| Harz | 6s | — | — | 5s9d | 9s | 6s6d | 6s6d | 6s | 6s6d | 6s | 6s | | 7s |

323

1873

Janssen & Co

New York 24 Sept

R 17 Oct

417 (a)



ΚΑΡΤΟΣΗΜΟΝ ΤΑΞΕΩΣ
ΑΡ. 1

# Αγωγή

Παναγ. Ζωφειροπούλου φωτογράφου
κατοίκου Αθηνῶν.

Κατά

Ἐρρίκου Σχλίεμαν ἀρχαιολόγου
κατοίκου ἐνίοτε.

Ἐνώνιον τοῦ εἰ Ἀθήναις Πρωτοδικῶν
ἢ ἐμπορεδικῶν.

Πρὸ τριῶν μηνῶν καὶ μέχρι τῆς
23 7βρδ. ε.ε. ἐν διαλειμμάτων ἐπὶ
παραγγελίᾳ τοῦ αὐτοδίκου κατεσκεύ-
ασα καὶ παρέδωκα αὐτῷ 22000 αὐτο-
τύπων φωτογραφιῶν τῶν ἀρχαιοτήτων
τῆς Τριάδος πρὸς γενεὰ 16 ἑκάστου
καὶ ἔμεινε τὰ μὲν ὀφείλει ὑπόλοιπον
ποσοῦ αὐτοτέρου, δρεχμὴ 951 καὶ 5/00
πρὸς δὲ καὶ διὰ 15 ὑλάκης τοῦ
θησαυροῦ πρὸς 4 καὶ 5/00 ἑκάστου
δρεχμὴ 67 καὶ 5/00 ὅλοι ἐν ὅλῳ δρεχ-
μὴ 1019 χιλίας δεκαεννέα.

Ἀπαιτοποιήθη τὴν ἐπιστοῦσαν ὀγδόνην (28) Δεκεμβρίου
1873 —
Ὁ Κρυτήρ
Ἀθηναῖος

417 (b)

Ἐπειδὴ ὁ αὐτόδικος ἐγόρασε
τὸ αὐτοκίνητο πρὸς περιδοσκοπίαν, ἐ-
νομίσεις ἔτι ἀνόχρεος ἐξ τοῦ πρα-
γματικοῦ διὰ προσωπικῆς αὐτοῦ πρα-
τίσεως, προσωρινῆς ἀπελεύσεως
τῆς ἀνοχάσεως τῆς εἰσόνης ἀπὸ τῆς ἀγωγῆς.
Διὰ ταῦτα ἡ δ' οὖς κατὰ τοῦ συνέ-
κοιν ἐπιχειρασσόμενος τὰ ἐνδεῖον
χρόνου, καθ' ἃ αὐτόδικος ἐμπρο-
θέσμως εἰσόνεσε τοῦ αὐτοκίνητο
ἀπαιτεῖται πρὸς συνέκοιν.

Ἐπιτοῦμεν

Τὰ γόνη δεκτὰ τὸ ἀγωγάτου τῆς
νόμιμος ἡ βάσιμος.
Τὰ ἀνοκρεωθεῖ ὁ αὐτόδικος
διὰ προσωπικῆς αὐτοῦ πρατίσεως
ἡ προσωρινῆς ἀπελεύσεως τῆς
ἀνοχάσεως τὰ μὴ ὀγερώσει
εἰσόνης ἀπὸ τῆς ἀγωγῆς ἄκρα

417 (c)

[illegible]
1019 [illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible] 25 [illegible] 1873.

[illegible]

[illegible]

417 (a)

1873

Ζαφυρόπουλος

Ἀξιότιμε Κύριε Σχλίμαν

Τολμῶ νὰ Σᾶς ἐσωκλείσω ἀγγελίαν τοῦ ωαρ' ἐμοῦ ἐωιχειρουμένου ἔργου καί νὰ Σᾶς ωαρακαλέσω, ἐάν καί Ὑμεῖς ἀναγνωρίζετε τήν σωουδαιότητα καί ὠφελιμότητα αὐτοῦ, νὰ μοί ωαράσχητε τήν ωρόθυμον καί εὐγενῆ συνδρομήν Σας ἐωιστρέφοντές μοι τήν ἀγγελίαν καί ἐγγραφόμενοι ὡς συνδρομηταί δι' ὅσα ἀντίτυωα εὐαρεστεῖσθε.

Εὐχαριστῶν Ὑμᾶς ἐκ ωροκαταβολῆς διά τήν ὑωοστήριξίν Σας ωερί ἧς οὐδόλως ἀμφιβάλλω γνωρίζων τά αἰσθήματά Σας ωρός ωᾶν δ,τι ἀφορᾷ τό καλόν τῆς μαθητιώσης νεολαίας καί ἐν γένει ὁλοκλήρου τοῦ Ἔθνους

Μένω

Ἀθῆνες τῇ 25 Ἑβρίου 1873 μέ τό ἄνηκον σέβας

Α. Τριαζίδης

411 (b)

1873

Α. Τριανδρίας

Αθήναις 25 Σεπ

376

94 (a)

Monsieur

Je vous suis très reconnaissant de l'invitation que vous m'avez fait l'honneur de m'adresser pour ce soir. Mais j'attends aujourd'hui même plusieurs officiers du Stationnaire et je me fois fait de devoir pour les recevoir. Veuillez croire, monsieur, avec l'expression de mes regrets les assurances de ma considération distinguée.

Pouzelli

Athènes 24

94 (6)

1873

Borelli

Athènes 25 Sept

1873
Βερναρδάκης
25 Σεπ

92

327

Cher Monsieur

J'accepte avec empressement votre aimable invitation pour ce soir et j'aurai l'honneur de m'y rendre.

En vous remerciant je vous prie d'accepter ma haute considération.

Tout à vous

Jeudi matin

H. Bernardakis

Herrn Henry Schliemann 400 (a) 328

Athen

Hamburg. 27 Sept 1873.

Wir besitzen Ihre sehr geehrten Briefe vom 16 Aug. und 6 c., deren Inhalt wir dankend anmerkten. Ihrem Auftrag gemäß senden wir heute

rß 250.— an Herrn Prof. W. Kuhse in Lyck für Frl Elise Schliemann

" 50.— " " Amtsanwalt H. Petrowsky in Röbel

rß 300.—

wofür Sie uns mit

Rmk 900.— p 26/27 d.

zu erkennen belieben. Dagegen creditirten wir Sie für Remessen der Herren L. v. Hoffmann & Co. in New York gegen einassirte Coupons wie folgt:

Rmk 248-20 p 20/21 Aug. für 7% Galena & Chicago R. R. Coup. $70.—
÷ Commission & Spesen . — 50.
: 112 c. p 4 ß . . . Burg. $69.50

" 249-60 . 18/19 c. für 7% City of Cleveland Coup. $70.—
÷ Commission & Spesen . — 50.
: 111 3/8 c. p 4 ß . . . $69.50.

Rmk 497-80 d.

Neuerdings sandten wir an genannte Freunde $175.— Delaware Lackawanna & Western R.R. Coupons zum Incasso für Ihre werthe Rechn. ein und bitten Sie, uns für Assecuranz darauf Rmk 2-81 d. gefl. laut angebogener Nota zu creditiren.

400 (b)

Die ungünstigen Berichte von den Staaten üben einen nachtheiligen Einfluß auf alle Geschäfts-Branchen aus; Geld ist seltener und Disconto im Steigen.

Wir grüßen Sie mit freundschaftlicher Hochachtung

J. H. Schröder & Co.

140 (a)

329

PHOTOGRAVURE DUJARDIN

56, rue Notre-Dame-des-Champs

PARIS

Paris 28 Septembre 1873

Monsieur

Nous espérons que notre lettre du 2 Décembre dernier, en réponse à la vôtre du 14 9bre vous sera bien parvenue en son temps ; nous sommes toujours à votre disposition pour le travail que vs vous proposez de publier, et dont l'importance capitale fait l'objet des préoccupations du monde savant. Nous attachons Monsieur la plus grande importance à attacher notre nom à cette œuvre, pour notre part de gravure, sachant très-bien que ce serait pour nous une publicité scientifique des plus sérieuses, la seule que nous recherchons.

Aussi faisons nous vous nos efforts pour vous donner toute satisfaction, et si vous voulez bien nous envoyer un cliché pris sur nature, d'un objet ~~quel~~ ou une vue, ils nous empresserons de vous faire la gravure, comme spécimen, et vous pourrez vous assurer qu'aucun procédé de reproduction photographique n'est plus convenable, et surtout moins coûteux, pour les travaux archéologiques.

Nous pouvons au reste vous fournir les plus hautes références à ce sujet ; un cliché sur verre emballé dans une petite caisse plate, recouvert dessus et dessous de coton brut ou légèrement rassis carde, ne court aucun risque.

Dans l'espoir que cette proposition vous sera agréable nous avons l'honneur d'être Monsieur

vos très-devoués serviteurs

Dujardin

140 (b)

1873

Dujardin

Paris 28 Sept

R 8 Oct

R 16 d.

416(α) 330

ΧΑΡΤΟΣΗΜΟΝ ΤΑΞΕΩΣ ΛΕΠ. 50

Σεβαστὴ

Ἐπιτροπεία τῆς [illegible]

Παναγ. [illegible], ἐνοριακῆς

ἐν [illegible].

[illegible]

[illegible] [illegible], ἀρχ[illegible]

[illegible].

[illegible] [illegible] τῆς [illegible]

[illegible] [illegible], [illegible] ἀπὸ [illegible] 24 [illegible]

[illegible] ἀπὸ τὸ [illegible] τῆς

[illegible] [illegible] καὶ [illegible]

[illegible] [illegible] τῆς

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] τῆς

[illegible] δρχ. 1250. [illegible] δὲ τῆς [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible], [illegible] τῆς [illegible]

[illegible] [illegible] τῆς [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] τῆς [illegible] [illegible].

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] τῆς [illegible] [illegible]

416 (6)

καθ' ἣν αἰτίαν, ἐξ [illegible]
[illegible] καὶ [illegible]
[illegible].

Ἀθήνησι 28. Φεβρ. 1873.

Ὁ Δήμαρχ. Ἀθηναίων
[illegible]

[illegible]
εἰκοστὴν ὀγδόην (28)
Φεβρουαρίου 1873

ὁ [illegible]
[illegible]

1873
G. v. Eckenbrecher
Schwalbach 29 Sept.
R 8 Oct
R 15 Nov

30 (a)

Schwalbach den 29 Sept
1873

331

Lieber Herr Schliemann,

Erst gestern habe ich Ihren Aufsatz in der Augsb. Allg. Zeitung (26 Sept) gefunden. Ich muß Ihnen aufrichtig sagen daß ich ihn ganz vortrefflich finde und alles unterschreibe was Sie darin sagen. Er gefällt mir namentlich auch, daß Sie auf die ziemlich großmäuligen Redensarten des "großen Homerologen" so ruhig und maßvoll erwiedern. Anbei schicke ich Ihnen meine Entgegnung, mit der Sie wie ich hoffe übereinstimmen werden. Ich denke mir daß doch wohl endlich diese Faselei von Benarbasini, das wie die Faust aufs Auge zum Homer paßt, sich in der ihr gebührende Nichts wird auflösen müssen. Aber es treten immer

30 (b)

von Zeit zu Zeit Narrheiten im Leben wie in der Wissenschaft auf, die merkwürdig leicht sich viele Anhänger erwerben, und erst durch viele Anstrengungen wieder aus der Welt geschafft werden müssen.

Es ist übrigens auch ein Artikel im Levant Herald gegen Sie erschienen, den ich hier hinzufügen will da ich nicht weiß ob er zu Ihrer Kenntniß gekommen ist. Die Köln. Zeitung giebt ihn folgendermaßen: (24 Spt. I Blatt) "der Levant Herald vom 17. Sept. geht dem Dr. Schliemann und dessen "Schatz des Priamus" scharf zu Leibe, und behauptet daß, wenn der Schatz wirklich aus dem Boden des alten Ilion gehoben, und nicht, "wie kompetente Richter vermuthen, in Athen fabricirt" worden sei, doch der türkischen Regierung die Hälfte der Ausbeute und dem Finder nur die andre Hälfte gehöre. Dr. Schliemann hat neuerdings bei der Pflorte die Erlaubniß nachgesucht, seine Ausgrabungen fortsetzen zu dürfen. — —

Ich sage es wäre wohl zu wünschen daß auch nicht das Geringste von dem Schatze in die Hände der Türken gekommen wäre, denn dort ist es doch für die Wissenschaft verloren.

Wir alle grüßen Sie und Ihre verehrte Frau Gemahlin aller bestens.

Ihr

Freundschaftlichst ergebener
G. v. Eckenbrecher.
(Düsseldorf).

1873
Geo H. Boker
Const 29 Sept
8 2 Oct

78 (a)



Légation des Etats-Unis d'Amérique.

Constantinople, le 29 Sep: 1873

Dr H. Schliemann.

Dear Sir,

If, as your last letter declares, the Turkish Government, after making a contract with you permitting you to export one half your "find", passed a law, which was made to apply to your case, forbidding you to export anything, the Turkish Government was clearly in the wrong, and has little right to blame you for your subsequent conduct. This statement of the affair places it in a very different light from my first apprehension of the question. As the Turks were the

first to break faith, they should not complain of the consequences following and resulting from their own misdeed.

I believe that you sent a letter to the Director of the Imperial Museum offering him the same terms as those stated in your letter to me. Until you receive a reply from the Director, I think that it would be unwise to stir up the affair by diplomatic intervention. Perhaps the Turks are not so greatly aggrieved by what you have done as your enemies here would try to make us believe. In that case, it would be better not to force them to notice the matter, but to let it die out, as such things do in Turkey when they are not talked about. After that, you may be able to obtain permission to resume your excavations at Troy or elsewhere, without serious opposition.

Let me know what reply Mr. Dethier makes to your proposition to excavate for the benefit of the Museum, and after that I shall better be able to determine how to act.

I remain

Yours Sincerely,

Clo: H. Boker

383 (a) London 30 September 1873

333

Henry Schliemann Esq^rs

Athens

Dear Sir

We wrote you last on 11^th inst and beg to inform you to day, that Messrs L von Hoffmann & Co, New York have remitted us for your age:

£ 400. " " 60 d/s. on R Raphael & sons, London with which we shall do the needful to the credit of your account.

Believe us Dear Sir

yours sincerely.

J. Henry Schröder & Co

383 (6)

1873

J. Henry Schröder & Co

N York 30 Sept

R 8 Oct

R 19 do